叻報

第一萬四千零零二號

LAT PAU PRESS LTD.
The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya. Established 1881.
Published by
Chang Bih Feng.
WEDNES. 28th AUGUST 1929
Nos. 11 & 13 Cross Street, Singapore.
Phone: 7164

▲本報創辦于前清光緒六年十月十二日館及發行所在新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號電話七一六四號
▲總理薛夢龍　督印人兼編輯主任　張辟方
▲本報報費定例
▲零售每份一角每月二元全年二十四元
▲外加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
▲長登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　薛中華
副主席　王順池
董事　余應林　許山寅　李探瑞　李高里亞夫　蔣兆祥　殷雪村　邱雁賓
總司理　李蓮
副司理　L G 賛臣
司理兼庶務　H H 賢臣

諸君何故身體衰弱？夏露氏補酒能使諸君強健。

諸君身體衰弱是因血衰不能予身體各部之強壯故貴體之衰弱與苦惱莫不爲害夏露氏補酒功能使諸君血富而健康誠如是爲血能行於全身各部而迅速恢復諸君之生機以享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足容載一次之酒附於大瓶之夏露氏酒爲贈送顧客之用購酒時請向索取

Hall's Wine

夏露氏酒是給人身健康與強壯之補酒各上等藥房酒商及新加坡與檳城之非洲東方貿易有限公司均可購得

唯一主人英京倫敦士丟芬士密士有限公司

African and Eastern (Malaya) Ltd.,
100, 100-1 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd
BOW, LONDON, ENGLAND.

德國 百補仙精

BIOCITIN

生命的救星到了

百補仙精　良藥結晶　發明德國　到處馳名
弱者服之　枯則生榮　強者服之　精神日增
幼者服之　立見聰明　老者服之　壽可長庚
價廉用便　氣味香清　倫蒙光顧　無任歡迎

人體之強弱　雖由先天之生成　亦在後天之培養也　近世醫學昌明　衛生講究　強者則期其子愈強　弱者不甘于久弱　其能轉弱爲強　轉危爲安者　非神妙適體之良藥不爲功　前者德國醫學博士阿伯文　研究人體之原質　探索疾病之根源　乃知人類之體質　雖含多種　而百體中最重要之質素　厥維力質生(LECITINE)　此質強　則百體因之而強　此質弱　則百病隨之而生　由是多方精究　煉質配藥（即藥同此質　使同此藥　一而二　二而一也）名曰百補仙精(BIOCITIN)　凡腦力衰弱　神經薄弱　心臟之力　肺癆咯血　房事過勞　脾胃不消　大便不通　血氣不足　睡眠欠安　以致男女老幼體氣不壯　肢體冷症　一服此藥　立見神效　即無病者服之　亦可加增體力　強健筋骨　操勞不倦　益壽延年　且氣味清香　服法簡便　誠近代醫藥界中　唯一生命的救星也　此藥風行歐美　業已多年　而南洋群島　猶然缺缺　是以本藥房特採南來　以供需求　同僑惠顧　無限歡迎

服法每日三次　每次二粒　飯後飯食過後　均可任意　多食無妨　嬰孩可用半粒　和牛奶補之　如服百補仙精片　每日亦三次　每次三片

分銷處　太平　神農藥房　吉隆坡　林氏大藥房　各大藥房商店
檳城　文大藥房　怡保　庇叻大藥房　馬六甲　王氏大藥房
總批發處新加坡大馬路仁濟大藥房

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or

Hinnam & Little Dispensary Ltd.	Singapore.	Boon Pharmacy	Penang.
Taiping Medical Hall	Taiping	Perak Pharmacy	Ipoh.
Lum's Dispensary	Kuala Lumpur	Ong Dispensary	Malacca.

百勝驅風油

百發百中急救聖藥居家旅行輕便至寶

主治 中風、中暑 四時感冒 水土不服 [illegible]

治 霍亂吐瀉 [illegible]

用法 安詳 [illegible]

分售處

[illegible]

十年前之陳舊物

—化—學—子—華—兇—打—倒—

世界如永無進步 則一切生機皆息 世界如須有進步 則一切應物當除 蓋時序推移 新陳代謝 萬古不易之理也 白膠底鞋 發明于十餘年前 今已成爲陳舊物 因其究 在發明之初 何嘗不覺其新鮮可喜 時並無別種膠鞋 出與比較 用者自然滿意 顧世界進化 日新月異 改革進步 無有窮期 凡爲維新志士 研究一事一物必期後來居上 此黃膠鞋底鞋 所以應運而興 白膠底鞋 所以成爲十年前之陳舊物 黃膠鞋底 乃最近發明 原料完全純膠 色素天然黃色 底有鞋花 較質量輕軟 價值廉平 而且穿着耐久 行動便捷 宜乎白膠底鞋相形見絀退避三舍 諸君有革故鼎新之志願者 允宜先自(足下)改革起

中華民國十八年八月廿二日

陳嘉庚公司啓

△證明上海開林公司國貨塗料油漆專電

總商會昨接上海中華國貨維持會來電開上海開林公司爲完全華人資實所組織於民國四年在農商部註冊設立工廠製造各種塗料油漆以雙斧爲商標本爲我國油漆業最早成立之工廠曾經前農商部及國民政府註册在案現委托貨卑摄和公司爲南洋英荷屬總代理所有該公司出品雙斧牌油漆等確係國貨特電證明懇請貴會協力贊助並希轉各埠僑胞一體提倡國貨爲荷等語 [illegible]

純粹藝術化的

中華國術馬戲團

在本坡安順路演開電話二三七四號

逢星期六及星期日加演日場由下午二時半起夜場由九時起

敝團組合超等技術家幻術家音樂家歌舞家而成爲最完美之純粹中華藝術團體更備名馬多匹及各種虎豹象熊猿等野獸訓練馴熟能表演各項技能都如人意節平日最難親近之獸王亦能由樽自由出場與演員相戲尤稱空前未有之中華國術馬戲也

價目表

包廂四位	廿元
散廂位	六元
超等位對號	四元
特等位	二元
頭等位	一元
普通位	六角

▷表演中之節目畧列◁

盤槓絕技 馬上飛人 人虎相戲 女子奇技 雙空飛舞 小童升杆 熊人表演 燕子投井 五劍飛舞 新奇幻術 巧食火炭 平地飛天 空中鞦吊 火球鞦韆 飛獅走繩 力士絕技

評論

在中俄風雲緊張中我們所應注意的

昨日電訊：日軍又赴日保護僑民：增防長春：在此到中俄情勢日趨惡化的時候：日軍的行動：自然值得我們非常的注意：據新聞天消息：這次日人與蘇俄還有甚麼關係：但日人極端的否認：我們是否爲君他們否認而急隨之起了懷疑嗎：後面是的九期東方雜誌上發表底「日俄協謀侵略中東鐵路」中的幾段：我們且細細讀下去：

「美國紐約時報底北平通信記者某氏：近有通信一篇在該報發表：略謂日俄兩國爲了滿洲底問題：因有衝突：近來爲了中東鐵路問題：不久彼此可相互了解：她們兩國縱不共締聯盟：却將友好親善底可能：他說日本方面因中東鐵路在經濟上：運輸上：與她在南滿所經營的鐵道有密切底關係：意欲設法增進該路底效能：俄國方面：因爲從前對於該路計有八萬萬金盧布以上底投資：不肯拱手讓還中國：因此：兩國對於該路底意見：已有接近的可能：中國的中央政府與遼甯地方政府有鑒於此：故深恐日俄兩國：對於該路或有密約：一旦該路路線上若發生了糾擾：日本就可乘機將她的軍隊調動於北滿：他又說中東鐵路現有俄國僱用人員二萬名：他們從事宣傳：煽動華人：所以該路沿綫發生騷擾的可能性是很大的：」

「日人在北滿的勢力雖遠不如在南滿那麼大：然其對於北滿的商業上却亦頗有操縱的能力：記者於十年前旅遊哈爾濱時已見該地日商頗多：他們在那裏設有商品陳列所：貿易機關：調查研究北滿情形的機關：近來該在日商的勢力當然較前更形膨脹：而這些機關亦較前發達：至其覬覦中東鐵路亦不自今日始：當俄國大革命勃發：日本便乘機出兵西伯利亞：那時日本既想囊括該路：後來因爲中：俄：日：美：英：法：意七國共同管理：所以未達目的：華盛頓會議時：與會各國雖議定關於該路種種切事務應由中國負責：而日本則嘗藉口共同投資：設法干涉：及民國十三年中俄協定成立：該路始仍爲中俄兩國間之問題：因該協定第九條第五項云：『兩締約國政府承認對於中東鐵路之前途：祇能由中俄兩國取決：不許第三者干涉：』自該協定成立後：日本異常失望：然她對於該路的野心則仍未嘗放棄：她的言論機關常常宣傳中國對於該路之不善：就因這個緣故：所以她與俄國接近：表示親善：以進行其瓜分該路路權的陰謀：我們是不可不防的：」

專電

駐德俄大使向蔣作賓表示意見

否認蘇聯有欲向中國宣戰

無理之事皆推之白俄所爲

蘇維埃極願保存中國威信

△駐德俄大使兩次與我國公使蔣作賓會商。否認蘇聯欲與中國宣戰。謂調兵赴中國邊境之舉動。純爲保護僑而發。實則蘇聯軍隊。並無侵犯中國境界。故近來歷次之小接觸。多係白俄所爲。却與蘇維埃無干。其實蘇維埃政府。極願意與中國正式談判。惟希望於未談判之前。請中國政府先恢復中東路原狀。及所革去之正副局長職。准蘇聯另委新人充任。則其他問題。蘇聯均可退讓。此外一切亦可於此談判中辦決之。蘇維埃政府極願於此談判中使中國之威信能得保存。同時並希望中國政府同樣亦願及蘇俄之威信云。

△駐德俄大使向蔣作賓正式提出蘇聯之要求後。加拉罕亦表示同樣之意見云。

○八月二十七日上海電。南京消息。外交部稱中國駐柏林公使蔣作賓。近曾致電蘇聯。欲求解釋赤軍何以在東三省邊界有敵對動作。莫斯科答謂赤軍所取之動作。乃爲自衛計。但蘇俄政府願限制其軍隊之活動。惟中國須將在其國內所有白俄繳械并阻止白俄侵犯蘇聯疆界以爲條件。若中國不允蘇維埃之要求。一旦發生戰事。國民政府須負其責云。蔣公使以蘇維埃之答覆爲不滿意。乃於月之廿五日再向莫斯科抗議。此抗議之內容未有宣布。據國民官場通訊社探悉。蔣公使報稱。加拉罕之表示。若國民政府准蘇維埃另委一中東鐵路新局長。蘇維埃將必樂於正式談判。以得早日解決中俄之糾紛云。

「路透社」

蔣作賓已電南京請示

△蔣作賓已將駐德俄大使所要求之問題及兩次會商之結果。詳電南京請示。

蘇俄要求將白俄繳械

駐德俄大使向蔣作賓提出

此項要求已被蔣氏完全拒絕

△蘇維埃政府着令駐德俄大使向蔣作賓提出要求。謂蘇俄政府要求中國當局將白俄之留駐於華境者。完全將其繳械。并阻止白俄有侵犯蘇聯之事情。俄大使已將此項要求面向蔣作賓磋商。已完全被蔣氏拒絕。

朱紹陽重新照會蘇俄

謂判停頓蘇聯應負其責

△朱紹陽照會蘇俄。謂中國政府誠意與貴國開談判。而貴國則毫無誠意。離題極遠。以致談判決裂。停頓至今。關于此點。貴國應負其責。我國絕無責任可負之可言。

朱紹陽將起程回京

△朱紹陽將回南京。報告最近邊境狀況。及張學良對俄問題之意見。陳述中央之命令。並無其他成見。蓋朱氏決於今 [illegible]

四點牌香烟
三五知己。談笑一室。不有斯烟。何來雅趣。
談笑有鴻儒
往来無白丁
FOUR ACES
CIGARETTES
W.D. & H.O. WILLS, BRISTOL & LONDON
上等烟葉精製
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

地方要聞 一

昨日籃球大比賽

樂華對工商 樂華勝五分

總分 四十壹對卅六

公證人爲鄭哲得君

上場告終爲廿二分對十四分比
下場告終爲十九分對十二分比

本坡南洋工商補習學校籃球隊，爲觀摩球術起見，特請樂華籃球隊有名健將，於昨日下午五點鐘在該校門前左邊之籃球場，舉行友誼比賽；新作當場指示優勝，已誌前報；茲悉是日因昨男女觀衆前赴參觀者，絡繹不絕；其中以學界居多，爲數達二百餘人；亦極一時之盛；茲將比賽情形，略誌下：

拍照紀念

時近五時，公證人鄭哲得君，預賽叙笛發鳴，兩隊球員先列隊場中，合拍整齊，以留紀念；時屆五時，公證人叙笛再鳴，雙方球員整隊，陣勢如下：

樂華隊—右衛梁官松 左衛周賢官 中鋒安原生 右鋒陳鎮和 左鋒戴麟經

工商隊—右衛陳電鏞 左衛陳金獅 中鋒廿有成 右鋒張水木 左鋒林文章

上場情形

兩陣既接，預備交鋒，計賽二場，每場時間定爲二十分，賽未幾笛聲再鳴，戰端啓矣，雙方健兒，有如龍騰虎跳，各展所能，盡力攻守，賽至十分之久，工商成績極優，積分版上，大書共得十五分，樂華僅共得九分，再賽有頃，樂華

更換球員

以孫思敬代梁官松，因未遍過入籃人，遂被工商將登球投籃，由廿有成君投之，中籃而入，工商竟得登分，於是共得十六分，但賽將近二十分時，樂華健兒改守爲攻，努力進逼，奪球破爭，技藝甚佳，以戴麟經、陳鎮和、安原生等投籃準繩，連得數分，

聲威大振

工商健兒，亦不示弱，奮勇猛進，以廿有成、林文章二人，出奇制勝，投球入籃，勢如破竹，迨中數球，委勢極佳，時公證人叙笛長鳴，比賽告終，休息十分再賽，上場結果，爲二十四分對二十二分比，工商隊勝；

下場再賽

下場開賽，爲五時二拾五分，公證人叙笛發鳴，命雙方整隊復賽，樂華已而笛聲再鳴，雙方健兒，即開始接觸，逐角場上，攻守咸宜，賽延拾五分間，工商成績，積分版上共得七分，樂華僅得三分，樂華於是大振精神，諸鋒奮氣，猛力進攻，前鋒如入無人之境，節節勝利，分數遂超過工商而上，乃使明太祖與小黑炭二人之功，後而賽至完場，下場結果，爲拾九分對拾二分比，總計積分爲四拾壹分對三拾六分比，樂華勝利，愛將雙方球員更換後之陣勢列下：

樂華隊—右衛梁官松 左衛周賢官 中鋒安原生 右鋒陳鎮和 左鋒戴麟經

工商隊—右衛陳電鏞 左衛陳金獅 中鋒廿有成 右鋒張水木 左鋒林文章

樂華個人得分數若如下

陳鎮和得十六分 戴麟經得十四分 安原生得八分 周賢官得三分 總共四十一分

工商個人得分數若如下

廿有成得十四分 林文章得十分 陳金獅得三分 張水木得七分 陳秋金得二分 總共三十六分

英下院中討論星洲軍港費用

▲澳洲政府對星洲軍港

七月十四號英京下議院再討論星洲軍港事，議員馬利中氏，曾向財政大臣提出質問，謂星洲軍港費用總額，達至最近爲數幾何，承辦在海軍根據地工程之建造商，其所僱用之歐人，華人，馬來人，印度人之總數，每有多少，財政大臣史那典氏答云，軍港費用總數，達至最近約計二百四十萬，所僱用人數之總額爲三千六百一十八人，中有歐人九十八名，華人一千九百八十四名，馬來人六十三名，印度人一千四百七十三名云，據千巴剌「澳洲」七月廿六號消息，巴聯澳洲政府對于所議故築星洲軍港事，極爲注意，已向首相麥唐納氏提出嚴重抗議云。

樂華隊馬來華聯隊 賽球助賑

華字報界同人發起

日期：八月卅日

地點：寶地與球場

華北旱災，慘不忍聞，中西人士，盡力籌款，本坡華字報界同人，近以樂華球隊奏凱北旋，在本坡稅餉師回國機會，特約樂華及馬來華聯作賽球助賑之舉，聞各方已接洽就緒，并承寶地與球場報效借用，定期本月卅日下午五時比賽，所售券賑券之款，除少數費用外，全數撥交籌賑華北旱災會匯賑華北災民，俾能對於賑災稍具熱忱，茲樂華及馬來華聯復如此見義勇爲，屆時前往參觀者，當必人山人海也。

五集火燒紅蓮寺

地點：大坡中華戲院 小坡曼舞羅戲院

年來國產影片中最受觀衆歡迎者，當首推明星公司出品「火燒紅蓮寺」，蓋是片劇本爲名導演張石川根據不肖生所著「江湖奇俠傳」編撰而成，自開映後，一時震動全國，成爲[illegible]

發與開佈廉之新紀元，明星公司以此片之翩此恆洽觀衆，遂再接再厲，會聚精神，部署一切，繼攝第五集，錦聯以劇諸集之情節，作一大結束，而佈局，背景，等項均比體集好之無不及，至于攝影方面，因得合主攝西片「羅斯福戰史」等名劇之留美攝影技師黃宗沾之臂助，盡得西方攝影術之寶藏，變幻出奇，真可思議，茲據南京影片公司宣稱，該片自昨晚起在大坡中華小坡曼舞羅二戲院，同時開映，每晚兩場，連日至該公司預定座位欲先覩爲快者絡繹于途，大有應接不暇之概云。

又訊，膾炙人口之「火燒紅蓮寺」影片，共第五集昨晚於中華曼舞羅二戲院同時公映，上下兩場，均座無虛位，且有許多觀衆因至遲而買不到門券者，查陳年在本坡以一片同時分映兩間戲院之影片除「美人計」「盤絲洞」二片外，惟有本片，因是片劇情極恆洽觀衆的心理，佈技極偉大，服裝極華麗，與攝於近代攝影術上更多神妙之新貢獻，加以明星公司諸老練演員之落力拍演，及其一向出品之聲譽，故能得大衆君是之歡迎也云。

觀中華馬戲的略談

昨晚藝術假場，逢約二三知己，前往觀中華馬戲焉，是晚秩序，略有更改，比前尤佳，如孫玉香女士之鋼線舞，以竹絲如髮之鋼線，橫懸空中，孫女士在線上週還往復，并無怯狀，最後更以登板橫架線上作種種舞蹈，後半場，並利表演火圈及傘，以燃燒紅之火圈放在紙傘上，戲弄各種談諧手術，而該傘竟不能燃燒，誠空前未有之大觀也。

游藝助賑今晚開幕

新世界游藝助賑會于今晚開幕：

第一晚台 廿八 民衆學校 廿九 民聲學校 益勵學社

第二晚台 廿八 仁聲白話劇社 廿九 曼花劇影劇社

第三晚台 廿八 廿九 慶昇平 京劇

第四晚台 廿八 精武體育會

日光園 廿八 南洋女子 廿九 體專學校 聯合女學校 客屬音樂隊

月光園 廿八 廿九 餘娛儒樂劇社

星光園 廿八 嗎里烈劇 南洋女學校 廿九 端蒙學校

路光園 廿八 廿九 樂中粵劇班

吉屋出稅

啓者敝號後門牌七號樓下全座招人承租極適於住家及九八生意之用合宜者請至該號二樓接洽

陳芋蛋控告梁亞女案之二

次審訊

△仍是多妻主義之累

閩商陳芋張，控告少婦梁亞女引誘其少妾林亞危作出牆紅杏案，前日下午在府署四堂再度審訊，關于華人婚姻習慣，并(女旁)婚所處地位，富人買少女爲妾，及英國條約院，有兼按度，兩造律師對此均有所批評，

△前次堂訊時原告之供詞

據前次堂訊時，所錄供原告之故事，稱謂彼名陳芋張，年方四十八歲，在中街開張陳協和號爲商，彼娶此第三少妾時，曾彼此叩拜天地，稿告神祇，并曾肆筵設席，廣賀親戚友，娶此妾之日，約在兩年之前，被告曾與之聘金爲叁千二百元，價與妾父，他乃其之親妾結識，彼爲避免其妾與被告時相過從計，故遷居由彼至此，不下數次，但總不能令被告勿爲疑其妾，被告初則引誘其妾又願從，繼則引誘作紅杏出牆，在於最後遷居之處，因見其妾屢不在家，曾彼此發生齟齬，至六月十三號卒失去其妾芳蹤，但當時未有報案，迨數日後，始到華民護衛司署，則見其妾與被告在焉

△華民護衛司之供詞

華民護衛司泳成氏云，彼曾搜檢非駱街一帶人住屋，見該女子林亞危，被告梁阿女，與男子三四人在一尾房內，林樂兩人均穿內衣，狀甚猥褻，故將其拘留查問，該女子現留於保良局云，

△林阿危父親之供詞

林呂嬡(即林靜江)乃樹膠經紀，供謂林阿危係其親女，一九二七年五月廿九號，彼將女發與原告陳芋張爲妾，該女子之生母即彼現在之繼室，自原告娶其繼女後，原告因避免被告時到探訪，遷居不下數次，並陳芋張反對其繼女林阿危與被告梁阿女爲伍云，

△林阿危之供詞

現年十七歲之林阿危供稱，彼並非原告之第三妾，曾祇行鞠躬四，彼與被告相識，并曾欠她銀五十元，彼曾向丈夫討款以還此數，曾一度發生齟齬，彼之丈夫固不贊成彼與被告爲伍者，彼之丈夫每月給以使用八十元，但此數不敷應用，并謂丈夫粗鄙異常，動輒以穢語相加，及鞭撻從事，故彼到被告處與之同住，租項皆屬未嘗計及，彼預算再嫁，以所得聘金以償債項，彼現被拘禁於保良局，奉副護衛司往搜屋時，彼所穿之衣，并非褻服，乃照常整齊在家裏所着之物，彼又答原告律師霍士之辭問云，未被副護衛司拘去之前，再嫁之事經已商妥，但未婚之新夫仍未娶其過門，律師又問，汝是否可以自由再嫁，據答謂對於婚嫁，現視之如無主，祇願返回母家，無論如何抵受艱苦，亦所樂從，彼又答法官之質問云，彼究竟是原告之妻妾抑或并(女旁)婦，彼不得而知，惟曰并無有婚禮之舉行，原告到彼處，由彼招接他，遂與之住埋成爲夫妻云，

△被告律師之批評

被告律師高爾氏云，彼對于此案，實無可辯之餘地，深佩霍士君辯護此案之公平，至論及案中之捺案，彼謂凡人均可得世界上最美貌之女子爲并(女旁)婚，但據之使去，干道德上未必爲妥當，但又不能謂其犯刑事之條，婚姻須有證明，此案之原告，係身爲一富人，律師決歸其處設婦人，並無證明，歸有三四妻妾，等于買賣女子，以財使物，律師又謂，此事僅直是買賣奴婢，并無殊的，此項買賣，業經一八三二年撤廢，而一九二九年在于新加坡區猶捉出有此所爲，任何華人均可予金錢與一女子之父母，乃與女子住埋，俾名之爲妾室，中國律例不能有多過一妻堅，若有者不過爲僕婦而見，亦祇能爲小星耳，高律師復云，婚姻之證據須具，婚禮之儀式有，雖重該女子之父亦無證明此項證據，祇云謂「余已將此女子嫁他」，非惟有一的所謂引誘證據表示以加諸被告，律師謂此控案并非一誠實之控案，六月廿六及廿七兩日，原告曾在動報登有啓事，聲明與該女子脫離關係，該女子一切行爲概與無涉，日原告又稱報案，彼(律師)認爲無須置身對庭之必要云，

△原告律師之駁斥

原告律師霍士答覆被告律師，明遞華人婚姻事，宜該一點，由稱此點，謂婚姻係儲有禮告引誘之罪，不能向庭細看此中情形，但以彼告之匿該女子既爲原告所不容，又予此女子以偶合夫之家，給以食住，且被告與此女子同住，情形，致令華民護衛司所注意，則證實被告所控之罪如云，法官聆各造辯詞，謂某否，須考慮此時，方能決定，乃將案押候日再訊云，

工部局會議預誌

本坡工部局委員會，將于本月五日即三十號下午二時十五分，舉行每月通常會議云。

滄閒出版有期

本坡近有報界同業，組織小報一所，名曰「滄閒五日刊」，專以發揚我國藝術，溝通南洋文化爲宗旨，其內容分時事批評，藝術批評，社會珍聞，電影稱錄，歌伶雜訊等，莫不搜羅盡致，該刊取材俱以事實爲主，涉於攻擊個人私德者，概不刊載，業經擇定本月卅一號出版。

又此次新世界開游藝會，各界參加報效者，已登誌前報，茲悉接到和豐肥皂廠，中國南洋煙草公司，英美煙草公司，均願到場售貨，尚有十二齡鄭子甯之鋼琴，及琨寶大字，曁青年學校與維新君賢甯之審查，暨該校學生之鉛筆畫，羅卓君之蔡公時烈士之肖像，均託陳列售賣，以充賑款耳：

慶昇平京劇參加游藝助賑

此次在新世界開游藝助賑，新京各界熱烈參加，成斯盛舉，實爲見民同浮塵帶，場中除各出品家報效物品售賣充賑外，尚有潮劇，粵劇，嗎里烈劇，客屬總會音樂隊，並有男女校各生到場表演，茲又聞慶昇平永昌京劇之股東當合江岩云，該劇主八弗隨巻加援助，動擬兩晚，所有籌美不借，而見義勇爲，當仁不讓，該劇諸君：

援助出獄犯人會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對於出獄犯人謀適宜之職業及予以經濟上之援助等均有良好之成績凡出獄犯人欲覓職業者除公共休假日之外請於星期二及星期四日下午三時至四時半親臨律天福宮內與陳君荊元接洽可也特此通告希各注意

民國十八年二月十五日

〇維新花園遊樂場

▲擇於陽曆八月十號開幕

▲背山綠水 不讓西湖風景

本場設在本坡元科乜打利律「即附近小童監房」建設成立開始新張茂林秀竹山水迤邐異卉奇花彩禽猛獸京亭寶閣旅店廂房居停遊樂均無不便有電船小舟遊湖有中西玩具新戲以勵精神有酒菜茶點有素齋麵食以快朵頤內容之華麗佈置清雅以新眼簾盍興乎來無限歡迎也

本主人陳維新 (電話四六七八)

WAI SON GARDEN, Co. Restaurant

新張 八月初九日

閒暇

襲皇上人

梯移

陶淵明自云：五六月中北窗下臥：遇涼風暫至：自謂是羲皇上人：我從前讀此文：以爲在北窗下乘涼：這也是人人所有之事：何以就見得是羲皇上人：這羲皇上人：又是怎樣的人：何以陶淵明就如此自鳴得意：眞正不解：如此數十年：到今日纔得陶先生此語不是欺人：眞是心得：羲皇上人：上古之人也：陶先生恐人不能解釋：他又作一篇五柳先生傳：什麼無懷氏之民：葛天氏之民：總而言之：上古之人而已：無懷葛天：與所謂羲皇：一而二二而一者也：上古之人：何以高尚如此：就是不戚戚於貧賤：不汲汲於富貴：簡單言之：就是不慕榮利：在五柳先生傳中：均已說明：陶先生能不學佛：處處以儒道律身：孔夫子說邦無道富且貴焉恥也：不義而富且貴：於我如浮雲：素貧賤行乎貧賤：就是不戚戚貧賤：不汲汲富貴的意思：忘懷得失：以此自終：淡泊如此：此與上古之人：其高尚無比也：陶先生義熙以後：甲子署年：於是自號爲五柳先生：其仰慕柳下和聖之高風歟：北窗下儘有涼風：他人臥窗下：我還是我陶先生則不是我：是羲皇：清風來故人：我想陶先生處此境界：眞可謂之天上人：但是陶先生舉羲皇則圖畫有得：作五柳先生則好讀書：可見北窗乘涼：惟有書獃子能享此等清福：若今移者：雖亦以柳爲號：書獃子則有之：惜乎不能安分樂道享此清福也：

戰爭中毒氣的非法問題

譯卿

『毒氣』的非法再次的成爲世界問題了：據日內瓦四月廿二日的電訊：裁軍預備會已向各國提出：把這個新的武器列之戰爭之外：該電訊復說：從前華盛頓條約上曾有全樣的限制的：法國政府是不允把牠批准：如今大約是要來修改：禁止舉國的化學戰爭的預備：英國政府從前也是一樣的不贊成日內瓦公約禁反對用氣來戰爭的：現在是要轉圜方向了：德國政府受着凡爾賽條約的規定：是不許用氣來戰爭的：他本着牠一向的主張：一般的限制各國的施用：

雖甚歷從前限制用氣來戰爭的計劃失敗呢：現在是否相信另一個計劃有最後成功的可能呢：國際聯盟的專家告訴我們：由科學的方法：已把使人呼吸窒息的藥彈弄完善：牠的破壞力可以把整個軍隊和整個市鎮的人口完全殺死：但是：這不是一件新聞了：牠的傳說：不知聞過了多少遍：但登按着事實：便不攻自破：一年前：美國駐倫大使舒文傳士在看的兒保演說：用了氣來做武器：可以毫無疑慮的把擁着過百萬人口的城市來毀滅：過了幾天：便發生了一件事情：但爭是把這個聳動的傳辭下了：虛誑嚇的標點的：這便是漢堡市上：斯托遜保廠：走漏了光氣的事：據這訊的告訴我們：這不幸的事情：已把舒文傳士的預言的準確證實了：

然而事實仍是事實：恰乎相反：登個在空中把人口來窒息的計劃是徒勞的：光氣雖然可以致死：牠的消失力是很遲的：由飛機上擲了下來是無甚麼軍事的效方的：任一個人口很稠密：工業又是很盛的城市的一方：向着那毫無自衛力而又很驚恐的民衆：施放了多量的可以致命的氣：結果不過是十二個人死了：傷的還是二百內外：並個飛機或是登載的飛機那樣小的面積：是容不下多量的光氣的：從空中用氣來攻城：實際上不是有軍事價值的：

強壯的身體健康的精神與要人的担當大事

——閒話之十——

劇

據一般人說：人是要有強壯的身體，健康的精神，才可以擔當大事的。要是不然的話，那麼，只好一天一天的跑到死路上去。可是我們中國人就不是這樣！你看所有一切擔當大事的要人，個個都好像有委靡不振的樣子。一遇着大事臨頭，便個個不約而同的抱病起來。你看奇怪不奇怪？

這種病的狀態，也許難以筆墨形容，大概不出于『愁眉不展』四個字。

現在中俄風雲緊急了！我們國府裏的一般要人們的身體如何？精神如何？誠很教我們替他担心的！因爲我們已經先知道一般人說，担當大事，一定要有強壯的身體，健康的精神的人才配！

但是，事到於今，我們又有什麼法子趕快去替要人們醫好那個委靡不振的身體精神去叫他們担當國家大事呢？雖然他們的身體精神聽說也還不壞呀！

俄國兩大文學家之妻

【福】

大文學家託爾斯泰既以文顯：又復貴爲伯爵：位尊而多金：非妻亦世家女：地位殊於陀氏：則夫人所受者自與陀氏之妻不同：然夫人之苦：十倍於安娜：蓋託氏好寂處榮：賦性靜儉：爭與其心固不相侔：口與其行亦背馳之與北轍：非若陀氏之扭半易與：陀氏樂欲則暴：而仁心尙存：故安娜夫人受之而無怨：而託氏則內好外仁之僞君子也：觀夫人之日記：可以窺其一斑：夫人之言曰：吾夫侮與吾言：其一種冷寂而虛僞之口吻：令人難堪：且不許我紛存昔年日記：謂彼欲兒孫獲知彼爲嚴明方正慈祥和藹之祖若父：而我之日記：則揭其眞面錄其短：是不啻示其眞面目於人間云云：怪哉：蒙愛之妻：猶有是言：則託氏之欺世盜名：不爲妻諒：可以知之矣：夫人之日記：前後紀事凡三十一年：雖作輟不常：而怨憤之氣：常現於紙上，即託氏亦顧其妻譽爲無聊：則作日記以自遣：蓋夫妻情感既離：苦惱無可訴：則洩之於日記之中：其苦蓋有不堪爲人道也：然夫人視託氏：撫慰有加：克盡婦職：常欲爲其夫謀身心之樂：而託氏則鄙之：夫人之言論主張：亦不一顧：直不以人視其妻：蓋託氏既自苦其內心所信仰之眞理與外境所享之安樂：互相衝突：乃以其妻好樂強實驗之地：其性僻之性有如是者：方夫人未婚時：託氏以其少年秘密日記所敍罪惡觀行之示：夫人閱後：苦不自勝：不意婚後：所受之苦：尤有過之：苟非夫人之性行賢淑：必有拂袖而去者矣：夫人撫育子女外：尚須督理田園第宅：事無大小：必躬自經營，最可怪者：託氏自以基督教理及人道主義倡導於農民：而農民抗不繳租：則索租逼負：盡以責諸夫人：迫索過寬：則謂夫人無能：迫索過嚴：則謂農民押迫：則又訶斥夫人之不合人道：笑啼皆非：致令夫人呼顧無門：故夫人常嘆世間『說大話做好人者之太易：躬自厚而薄責於人者之難能也：』嗟夫：託氏負莫名於世界：而其妻乃憔悴呻吟於假面具之下：何天下僞君子之多耶：【完】

肉體上的鈎與針

海客

印度當有那種苦行的高僧：專和他的肉體作對的：去年夏間：恩鋼洛六廟中舉行苦行典禮：那班僧徒的身上：插着鋼鈎子：有一個男子：在他的胸背上和兩條腿上：共插銀鈎八千隻之多：在日光之下：銀光煌煌的好像披做了一個銀人模樣：但他的臉上：一些兒沒有苦痛之色：第二天早上解脫時：全身也並沒有插過鈎子的痕跡：這眞是咄咄怪事啊：有的人用長的銀針：貫穿他的舌子：又有人將幾百隻小釘：製成一雙木履：釘尖都是上向的：他穿在腳上：腳底踏着釘：不以爲苦：這都是苦行的表示：

最奇怪的：那鈎啊：針啊：釘啊：從肉體上拔去時：並不流血：聽他們在舉行苦行的典禮時：完全好像是着魔的樣子：據說尋常先要經過好幾天：不住的內省和禱告：方始達到着魔的地步：身上任受千百痛苦：都可不知不覺：到得苦行的時期終了以後：他們便有說有笑：像平常一樣了：

大坡中華　小坡曼舞羅　今晚同時開映

明星影片公司最近出品　武術劍俠艷情巨片

名震南洋群島之

又集火燒紅蓮寺

主演　胡蝶　鄭小秋　譚志遠　王吉亭　夏佩珍　鄭超凡　蕭英　王獻齋

這是紅蓮寺大結局　又是劍俠總算眼！

南京影片公司謹佈

牙池

八月廿三號至廿九日開映

△頭場七點半　騎士榮歸　七八九卷

△二場九點半　百代時事　新笑劇　大腳新婚

蘇連鄉

八月廿七號開映

頭場　火裏英雄　二三四卷

△二場九點　怪傑　百代時事　尙有佳作一齣

星洲南華貿易公司經理

上海大中華百合影片公司

新片預告

王氏三雄　王乃東　王元龍　王徵信主演

情慾寶鑑　阮玲玉　鄭基鐸主演

黑獄　湯天繡　王徵信　謝雲卿主演

人獸關頭　湯天繡　王元龍　嚴美玉主演

劫後孤鴻　阮玲玉主演

白蛇傳　〔前後集，乃向上海重新再洗者〕

小老板　但二春主演

是一張戰爭義俠奇情的佳片　是一張艷情詩意撩撥心弦的片子　是一張慘痛的社會大悲劇

▲以上各片已到叻，一俟輪訖，即行公映，九花娘，讀王氏四俠，婦人心，馬良騎士，發俠呂三娘：：：等片不日到叻：如要租映：請移趾至驪坡山牛作一一六號本公司接洽，　電話三四五八

南洋工商補習學校十八年七月份進支報告

收入

本校委員會　二百二十元　月捐三百五十六元

學費五百五十七元　門牌稅對工部局退回七元二角

利息對和豐銀行退回一百八十七元五角五占

屋租對林金殿先生暗屋三百二十五元

六條共收來銀一千六百五十二元七角半

對前月結存會計處來銀五百八十三元六角五占

對前月結存和豐銀行來銀一萬零九百九十九元七角五仙

二條共收來銀一萬一千五百八十三元四角

兩段共收來銀一萬三千二百三十六元一角半

【支出】

建築費付新校舍第六期銀尾一千元

又付電路兩補平工料等二百五十六元二角四占

建設費付綱民電器公司預支電燈工料五百元

又付雷話費八十七元五角　又付電燈柱砂屑片六元六角　又付燈一

集預支酒麗里車斗工料五十元

校具付買麗里車機一具一千三百二十五元二角五仙　又付買鐵床鋪棹等三百二十九元四角

文具三元六角　雜費二十二元六角六占　水火費六十七元　教授用品三元三角四占　廣告費一十元　保險費一百五十一元八角四占

修葺費二十六元　特別費付還校工費補用一百零四元二角三仙

又付發本校職委石華龍先生出殯費用二拾三元八角六仙　付校長教職員薪金廿位一千壹百三十五元　付校丁辛金伙食四名一百一十七元二毛

一十九條共支去銀五千二百一拾九元七角二仙

對結存會計處去銀五百四拾一元七角二仙　對結存和豐銀行去銀七千四百七拾四元七角一仙

二條共支去銀八千零一拾六元三仙

兩段共支去銀一萬三千二百三十六元一角半

謹將本月份收到月捐芳名列左　（恕不稱呼）

一　繳交本月份者

胡文虎十五元　陳貴賤　林和昌　各十元　勝豐　顏登源　吳樹

星洲保險公司　和泰公司　同協成　非統　遊裕　永興　各五元

黃卓書　蔡承杞　蔡勳心　柯子平　黃子健　何貴松　新春興

源成興　陽兄公司　合春　黃耀坤以上各二元　陳蘇兄弟公司　協發　以上各一元

二　繳補交及預交者

胡文虎交一陸月份十五元　陳貴賤交六月份十五元

吳清沂交一月至陸月份三十元　勝豐交五六月份叁拾元

蔡觀位交三月份五元　星洲保險公司交六月份五元

建美交年捐十二元　協以機交來十四元　石燈長交六月份四元

和泰公司交十七年十一月至十八年六月份廿四元

何貴松　新合勝以上交七年拾月至拾八年六月份各拾八元

黃源發交二月至八月份拾四元

源成興　黃耀坤以上交一月至六月份各拾二元

黃卓書　陽兄公司　合春以上交一月至六月份各拾元

黃和潤交五六月份四元　同協成　永裕興以上交六月份各二元

陳守君交二月至八月份七元　協發交一月至六月份六元

陳蘇兄弟公司交六月份二元　鄭總發交一月至六月份六元

登明交拾七年拾月至拾八年三月份六元　共銀三百五拾六元

謹將建校委員會本月份收到巫交捐款芳名列左　（恕不稱呼）

長林一百元　陳祇藩一百元　晉興廿元　三條共銀二百廿元

中華民國十八年八月廿四日　南洋工商補習學校謹啓

△滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十三元二五
銀行兌現鈔票	一百元銀行貼出	十三元
滙汕頭兌現鈔票	一百元銀行貼出	二十四元二五
滙廈門銀行鈔票	一百元銀行貼出	二十四元一二五
銀行兌現鈔票	一百元銀行貼出	二十三元八七五
滙福州銀行兌現鈔票	一百元銀行貼出	二十三元八七五
銀行兌現鈔票	一百元銀行貼出	二十三元七五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	十八元六二五
銀行兌現鈔票	一百元銀行貼出	十八元五
銀行買現鈔票	一百元銀行貼出	十八元二五
滙上海銀行掛牌	一百元	九十五兩六二五
銀行兌現鈔票	一百元	九十五兩五
銀行買現鈔票	一百元	九十五兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元三七五
期票三十天兌	一百元	一百二十四元三七五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	七十九元七五
暹羅銀紙兌出	一百銖	七十一元七五
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
滙高浪爾銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
滙馬呂勞銀行掛牌	一百元	一百五十六盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十四盾二五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十五元一五一六
期票三十天兌	一百元	五十六元一五一六
滙倫敦銀行掛牌	每元	二司令三辦三三三二
滙加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
△印度盾▽	一百元	一百五十三盾五
滙留用銀行掛牌	一百元	一百五十五盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角五
△紙幣▽	一百元	二角五
滙加勞巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾五
△爪哇盾▽	一百元	七十一盾五
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾五
滙三寶壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾七五
期票三十天兌		一百四十一盾七五
倫敦現匯票易中	每元	二司令三辦七八
期票三十天兌	每元	二司令三辦七八
金磅每個		六十六元
英國一銖金所每個		九元一角二
△銀價市		二十四元三七五
香土庫條		一百零七元五角

△各貨行情一覽表

新嘉坡白椒	一百零四元
頂上烏椒	六十元
又中	五十七元
又冇	四十七元
白椒	九十五元
本坡上烏椒	五十五元
又中烏椒	五十一元
文島頂上白椒	一百零八元
又烏椒	四十九元
一號椰干	九元六五
二號椰干	九元零五
三號椰干	八元七五
頂上硕莪粉	三元七七五
又上	三元五
硕莪粉	三元七七五
又中	三元五
絕下硕莪粉	三元八
幼粒	七元
中粒	七元
幼五	五元六二五
廿蜜開價	八元二五
二號廿蜜開價	一十五元
二號赤廿蜜	一十四元
三號廿蜜開價	十元五
烏廿蜜土雁開價	十三元
廿二號粗花糖每担	五元七五
廿六號粗花糖每担	六元
四十四號幼花糖每担	六元九
本坡和豐椰油	十九元
芳邑椰油	十七元七角半
又十五斤	二十元
大摸土油每箱	五元四
王標土油每箱	五元二
虎標土油每箱	四元八
錨標土油每箱	五元
鷹標土油每箱	五元三元
萬春兒羅多上	一十五元
又落箱	十四元五
沙勞越兒羅多	十四元五
又落箱	十四元
亞港埠兒羅多上	十五元
一號水牛皮每箱	三十五元
二號水牛皮每箱	廿九元五
一號牛皮每担	六十三元
二號牛皮每担	五十八元五
水干皮每担	二十元

△樹乳行情

英國十磅士七一六	
美國一角九占三七五	
現貨三角四占七五	
八月	
九月至十月	
十一月至十二月	

△米價行情

柴興棧青三光米	三百六十八元
又紅三光米	三百五十四元
利生紅珠米	三百五十四元
振發成胖糯米	三百五十三元
乾利棧青赴米	三百三十七元
厲合盛烏龍米	三百四十元
合順發紅福星米	三百四十二元
蓬糯	一百六十元
元章盛紅印米	三百二十六元

△輪船入口▽

船名	由來	到期	代理
開南	由占卑	廿五到	鼎豐
新隴	由文島	廿五到	順通代理
安康	由香港轉往汕頭	廿五到	棉示必洋行
發昌	由檳榔嶼	廈門	
福順美	由吉里汶	廿五到	和豐公司
豐鄉	由仔羅廉宜	廿四到	和豐公司
萬晉美	由香港比	廿五到	和豐公司
興益美	由噶喇巴	廿六到	瑞豐
福裕	由留加打	廿七到	成茂
吉生	由加吉打	廿八到	恆美
	轉往香港	廿八到	裕實得洋行
安東	轉往汕頭 上海	初一到	
	廈門	香港	棉示必洋行

△輪船出口▽

△陰七月廿五日拜四輪船出口▽

船名	時刻	往	代理
台祥	上午九點	往仙地點	公司
文順	上午九點	往吉里汶	強順公司
豐	上午九點	往檳榔嶼 小巫來	和豐公司
吉春	上午十點	往大吡嘛	和豐公司
峇打	上午十點	往浦來	和豐公司
錫蘭利	上午十一點	往檳城 味勝灣	隆興行
萬福士	下午二點	往三寶壟 蔡丹	聯美
華東	下午二點	往鳳武香港 汕頭 廈門	和蘭公司
埠利	下午四點	往麻坡	閩記代理

△陰七月廿六日拜五輪船出口▽

船名	時刻	往	代理
不名	下午二點	往峇地點	同益
萬士		往文島 巴勞洲	和蘭公司
國丸		往三寶壟 泗水	公司

國內要聞 二

陳道源師調至贛東駐防

先頭部隊已抵九江

八日南昌通信：閩粵贛三省剿匪總指揮金漢鼎：以第七：十二兩師抽調部隊入閩後：贛地防務：不免過於空虛：特呈請府主席加派一師兵力前來協防：當與蔣總暨何應欽氏由滬返京：總部並至南昌時：即會向本省當局接洽：擬派入贛填防問題：茲據軍界消息：蔣總司令已電令駐鄂西之第五十師譚道源部：開赴贛東協防：並着剋日開拔：開譚道源奉令後：業自京返鄂：飭屬所部之一四八：一四九：五零三旅：由鄂西出發：其先頭部隊：昨已乘輪抵潯：南潯鐵路局并奉到命令：預備專車：輸運該師隊伍至南昌：以便開赴贛東：惟現駐贛東之軍隊：爲第七師二十旅之四十團及十九旅全部：暨十二師三十五旅之警團及二十一旅：早已入閩：贛剿及四十團：日前被匪兵隊圍村械：受損頗重．將來調至後方或贛北或贛西休養：餘則相繼入閩：開譚師長到贛東後：除在閩邊協同剿匪部隊圍擊朱毛：以免竄入外：並擔弋横貴谿方面殺股匪：亦甚重要任務：至該師餉糈：概由中央發給：因江西國稅每月收入不過四十餘萬：而財部撥給第七：十二兩師之餉：月需十五萬：則尚入不敷出也：

黃祖熙縣長就職典禮

△金門縣財政之整理

△代表赴省請願將什捐收歸地方自辦

—請南洋華僑聯電省府協助代表請願—

羅總金門通訊：黃祖熙此次受民政廳委派任金門縣長：定七月卅日：始履遼接印視事：延至八月十日：方補行宣誓典禮：時到會各團體代表：及各鄉代表：約百二十多人：民衆觀者約千餘人：誠爲金島所未有之熱鬧盛禮成後：旋於是日下午三時：召集各團體代表：及各鄉代表：假縣政府：開臨時財政討論會：並因金門縣政府經費：每月預算收支：尚差一千三百多員：再求節省：亦尚欠千員：似此情形：已屬財政破產：由是到會各代表：要及金門捐稅：日增月多：民窮民貽：已爲諸捐盡吸收殆盡：而縣政府經濟又拮据如是：金門孤懸小島：地脊民貧：民衆方面：胡能二肩兩負：乃由到會諸代表：組織一金門臨時整理財政委員會：以整理全縣之財政：當晉推舉洪朝煥君：鄧長壽君：許朝棋君：李紳佑君：顏臣宇君：蔡孫榮君：許滄君：許鼓祖君：蔡鵝東君等九人：爲執行委員：其職務專任調查縣政府每月之開支：及各捐名稱：認額：實收：比較：等等事項：俟再由縣黨部：商會：各團體：各學校：各鄉鄉長：共同選舉洪朝煥君：許滄君：蔡鵝東君三人爲全權代表：不日同縣長赴省政府：民財兩廳：及財政特派員公署：請願將什捐歸地方自辦：並由各團體：電南洋華僑金門會館：金門輪船股份有限公司：詳舉勵進社聯電省政府協助：該赴省之三代表究達到收回什捐自收辦之目的：將捐餘盡數充作縣費：倘有餘：則與辦地方公益事項：誠如此：金門前途幸甚：民衆幸甚「初升稿」

廈門海員分會反對船牌

△昨日邀集各界開聯席會議通過兩案

△限一星期內解決護商捐船牌費問題

△八一如當行征收海員當即宣告罷運

昨「三十」日廈門海員分會：邀請各界在縣指委會禮堂開各界聯席會議：是日因天雨：故各界到者寥寥：除該會暨各支部外：僅有思明指委會：通俗社：木業工會：教育會：盆同人：及各報記者計二十餘人：主席王戎：司儀何守愚：紀錄林炳炬：四時許開會：先由主席報告開會宗旨：略謂敝會反對海防護商捐：航商印花雙牌船牌費：其理由已誌各報：想諸位亦已明瞭：稱海防護商捐：從告乃附屬厘金：加諸貨物者：今水上公安分局：竟加諸船戶：雙牌船牌費：從前每船年納大洋一元：現增加至四元六角：至於思明航商印花『即水上印花』水上公安分局假藉指委會之函：謂係奉勒稅事：果有何不指出船之號數及船戶姓名云云：今有與化縣三九一五號船戶林富昌：被勒印花稅：計大洋七元七角之收條爲證：『時并取出該收條：付衆閱覽』：海員受此種種壓迫：本不能罷運：第恐共黨乘機搗亂：故請各界到此共商辦法云云：各代表除木業工會：略有發言外：餘均靜寂：後由通俗社代表提議：雙牌帆船附支部附議：遂通過：一：由廈門海員分會率領八支部：呈縣黨部：轉請福主席：於一星期內：解決護商捐：船牌費：航商印花三案：二：電中央黨部：國民政府：將福建全省水上公安局長吳樹：廈門水上公安分局局長李世鈞：思明印花稅局局長楊靖之：撤職嚴辦：最後主席王戎：謂如以上兩案：無完全解決：而八月一日水上公安局又欲強行苛征時：決行罷運：屆時望各界予以公正批評：兄弟爲全體海員解除痛苦計：應司令部要拿兄弟去槍斃：亦不顧也云云：直至五時許散會：

又海員分會：同日發出宣言：題爲『反對廈門水上公安分局抗行增加雙牌船牌費宣言』一文云：廈門水上公安分局：對於廈門雙牌船牌費：從前每船年納大洋一元：本局當增至大洋四元六角：並非奉有上級機關命令：完全出於該局主觀：視雙牌海員爲可欺：不惜予取予求：本會負有保護海員之責：自愿盡我天職：代爲請命：當日經派代表江壽林純仁同往該局詢及增加理由：何以有四元六角之數：由陳科長接見：據答以每年增加二角：計算全年應三元六角：合之原有一元：共大洋四元六角：比較鼓浪嶼工部局全年六元：尚減收一元四角等語．深惜該局爲害羣宗：倘彼種種壓迫海員者之壓迫手段應請我雙牌海員：本會業經提出請願：並分呈福建省黨務指導委員會：省政府：中央海員總會：暨思明縣黨務指導委員會：體察海員痛苦情形：請求縣令取銷在案：乃該局尚不覺悟：竟用壓迫手段：變本加厲：強制執行：即如本七月八日早五時：天已兩停：有何威嚴之可言：該局竟將雙牌海員李添丁拘捕到局：聲士用監餓恫打：拘押至一日之久：最終被迫繳船牌費：並罰款共大洋六元：經本會提出質問：該局竟以八月五時提傳三時以爲逮犯勢索：各處罰金五角若干：惟李術所領第十七號船牌執照一紙：準添丁所領十八號船牌執照一紙：均係七月八日同時繳領：有無迫繳船牌費情事：不辯自明：本會亦無處控：總之我海員生活係奔走於驚濤駭浪之中：所得幾何：當民革命目的在於解除民衆痛苦：出諸苛細之口：視在政綱之中：今水上公安分局此種措施：不特與國民革命目的相背：其摧殘航業：剝削海員：可以想見：凡我雙牌海員均應全體極力抵抗：應援衛時與定數目：每船年納大洋一元：該局如有苛求及強迫：准各該海員來會報告：本會自有妥籌辦法：並附該局所發第一七號船牌執照一紙：用電版印就俾各界藉資研究：得以明白真相予以一致援助：諸維鑒原：中華海員工業聯合總會廈門分會辦理委員會：十八：七：二七：

改組派之陰謀

△革命大同盟內幕

△汪精衛不能回國

△閻固不作傀儡

桂系失敗後：改組派：西山派：及失意政客等：無所憑依：栖栖皇皇：適退失據：最近各地又謂革命大同盟：此種寄氣傳出：曾經中央通令各省嚴密查緝：以免擾亂地方：妨碍統一：記者昨據接近改組派之某氏云：所謂革命大同盟者：乃改組派少數份子：糾合桂系殘餘所組織：在西北方面：則擬勾結馮二及閻老總：在西南方面：則擬收容桂派諸各省敗殘之軍閥：及一般自命爲西山派之領袖：合一爐而冶之：以擁汪爲號召：自爲改組派實要分子陳某王某等：由滬潛赴日本：始欲運動此事之實現：在陳等對於西山派之領袖許某先訂妥協條件．然後向各方着手：殊不知陳甫去到許寓所拜訪：均被拒絕：於是陳之計劃先受打擊：據許傳出消息：謂須汪精衛親自回國：與各方接洽：方有辦法：於是改組派分子迭次電請汪氏歸國：以實行其大同盟計劃：汪在法接電後：亦屢欲回國：但爲其妻陳璧君所阻：蓋汪之行動：及一切費用：皆須請命於其妻：此次旣不得其妻之同意：回國之議：因而打銷：改組派份子：遂日夕盼望：徒水穿秋而已：而所謂大同盟者：其本身旣無實力：而內幕亦極複雜：又聞閻固聯合：係則有作用：均不願爲改組派之傀儡：故陳某等：雖極力運動：迄今並無頭緒：諒亦終難爲患也：

新發明

快之攝影機

經已到叻

費銀六角可得肖片六張

七分鐘內完備交付

攝影室在
大馬路三百四十八號[新舞影戲院隔鄰]
二馬路六十九號[南天酒樓對面]

神速狀形

攝影新法

Photomaton

(二六四)

特此通告

俾衆週知

[illegible]

EVEREADY

永備電筒

皇家御用

星洲代理

[illegible]

學順修祖傳經驗良藥

立止外貼內服九種心胃氣痛極效散　一樽五角

立驗雙料下消丸浮沉二服三時全愈　一罐二元

十二製參茸老丹治陽虧不舉服立興陽　一盒五元

救急含色風散下服病欲死灌之即活　一罐二元

救急射痧急驚風變熱痧散服之立活　一罐一元

[illegible]

代理處

石叻吉寧街

裕安堂　永春堂　萬元和

發售

拾八年八月十四日

世界上最優之胡麻子油

GOUREPORE

LINSEED OIL

錠標胡麻子油乃特製為白鋅漆之用他種之漆亦可應用極速晒乾又復光耀奪目且極耐久不變蓋此油係以最優之材料而製非常純潔并無雜以他物誠較市上任何油為經濟也

可向各漆店及供給汽船用品店購買

唯一代理人新加坡義利洋行

COLGATE'S

高吉肥皂共有許多種出售各舖均可購得須時常購用高吉肥皂

高吉肥皂美麗芬香能予諸君奮發精神及有皮膚健康之感覺也

唯一代理人

義利洋行

SOLE AGENTS:

ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.

SINGAPORE

法國娶地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈驗之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效

有販賣者爲寬賜顧

南洋總代理　英商　怡保　和豐商店

國內要聞

劉珍年部近狀

△收編張褚殘部　△現有兵數

新編第三師師長兼山東省政府委員劉珍年：於三日來京：向蔣主席報告所部隊詳情：本社記者今【五】日赴旅次訪問：適劉奉蔣命爲席編遣會議：擬由其參議劉崇儒代見：承示該師作戰經過及現在情形頗詳：且多爲外間所未知者：茲爲錄之如次：劉部爲在魯響應本黨北伐最早之軍隊：投誠後：改編爲暫編第一軍：努力肅清膠東之張褚殘部：並收編其部隊至五師之衆：去年十二月：張宗昌得某帝國主義者之援助：再返山東：圖謀復起：當時所委師長至一百餘人之多：而劉所收編之劉開泰師竟首先叛變：以致劉竟因彈盡援絕：放棄煙台：退守牟平：時張宗昌氣勢洶洶：所部已達五萬之衆：膠東一帶盡被佔領：牟平亦被圍一月之久：時劉氏所部僅有四千餘人：血戰數次：均不能奪圍而出：困守城中：勢頗危急：惟深知張部乃烏合之衆：苟能探得其弱點：亦不難絕處逢生：故劉氏每日親至城垣：用望遠鏡探視後：知張之司令部設於離牟七里之處：褚玉璞吳光新畢鴻恩等要人：均在其內．遂於某夜親率三千人　由近濠中暗出：嚴令部下不得無故開槍：爲時一到：卽衝抵張之司令部：頓時彈如雨下：士兵肉搏而進：城內守軍亦以互砲轟擊：張疑爲援兵已至：遂率殘部倉皇逃遁：此役生擒：劉氏乘勝率部總至蓬萊：時張正擬退竄祖口：以圖再舉：但蓬萊爲其必經之路：張見蓬萊已爲劉軍所佔：更驚惶不知所措：官兵遂被擒據．無一倖存：於是膠東復告平復：現劉部共三旅：兩獨立團：【一爲砲兵獨立團】【一爲騎兵獨立團】一獨立營：一工兵營：一特務營：人數共二萬七千餘：分駐牟平蓬萊陽黃縣等十一縣：師司令部則設於煙台：每月餉糈：共二十萬：均由中央供給：雖略感不足：但已若是維持：至所部駐地之稅收郵宜及地方行政：均由中央或省府派員辦理：該師絕未過問：現劉氏定三數日後：卽返煙台原防云：

廣東各軍旅籌備編師訊

▣五個師長之人選
▣陳濟棠甫恐難希望

（粵訊）粵桂戰爭平息後：陳濟棠卽擬着手將粵省各部軍隊從新編遣：依照中央各師編制改編番號：就現有之一二兩師及各獨立旅：併合編成五師：各情經見日前通訊：惟粵省各部軍隊：正在籌備編遣之際：適中央召開編遣實施會議：陳濟棠奉召赴京出席：於是編師之議：除蔡廷楷部先行改爲六十師外：其餘各部編遣：須待陳氏回粵始行決定：現中央編遣實施會議已閉幕：陳氏不日亦可回粵：茲據某高級軍官消息：陳特電粵昨已有電回粵：關於粵軍各部隊編遣事：已將中央核准依照前定計劃：分別從速籌備：以期早日發事：查編定計劃：第一師一二兩旅：均擴編爲師：惟番號則略有變更：所擬五個師番號：卽自五十八師起：至六十二師止：聞以第二旅長香翰屏調升五十八師師長：第一旅長余漢謀調升五十九師師長：原任第三師長蔣光鼐調充六十一師師長：六十二師師長一職：則決以參謀長李揚敬升充：又據某方消息：則第六十二師長一職：原定以第三旅長陳章甫升充：蓋以第三旅官兵：自前年桂時：大塘一役：異常出力：此次編師：陳濟棠頗屬意於陳：但李揚敬強權輕：擧劉週詳：且親赴前方督師：其勞績不亞於陳：預料將來師長一職：爲李氏捷足所先登：蓋近陳章甫稱病請假：高臥白雲：此中殆有深意也：昨香翰屏氏由江門回省：友人某君詢以編師事：據稱已有籌備：須待伯南回省始發表：又聞余香兩人：對於所部旅長人選亦難預定：現任第一旅副旅長李鐵球：第二團長葉肇：二旅副旅長張瑞貴：第四團團長巫劍虹等：將來均有旅長希望：卽李葉張巫等本人亦均彈冠以待：

晉江商整委被捕誌詳

△拘押原因約有數端
然不過爲錢之問題
△整委辭職恐亦當問
林旅與商整委之不睦

晉江通訊．商整委被捕及全體辭職一節：已略見前報：茲詳誌其經過如下：緣本月廿八日下午一時：商整委陳伯揹：黃叔梓：蔡敬五三人行至街前頭：被林壽國旅軍需處許合計帶兵十餘人．將其包圍：喝令速行：迨司令部：卽被驅逃衛兵室：許合對蔡曰：始聲言前今日者無錢．便不得釋放：三整委方知被押原因：半小時以後：蔡准蔡敬五先出籌款．蔡匆匆出旅部：卽馳往各處籌款多方羅掘：始凑足二千元：帶往旅部：許某見支票到手：數額對三人釋放：時已下午二時許矣：當拘押一小時初衛兵室相對向之值日官室有數人：強將陳黃二君提往：旋又被衛兵拖回衛兵室：如此數回：最後衛兵幾與值日官衝突：樹被當以爲奇貨可居：結知所對卽故：離這五小時之久．商整委在遊時如泉：而衛兵等則慢與其群故太早矣．此事發生以後：商整會卽往報黨指委會：指委會遂開緊急會議：發函質問林旅：聞至本晚林旅猶置之不理：殊于該指委以太難堪也．查拘押原因：據商人方面言：約有數端：茲述一數之：

一：許某曾向抵補稅局要求每月乾薪四十元被王局長以須得商整委同意拒絕：

二：抵補稅局被旅長派林漢强迫接收：起初被商整委嚴詞拒絕：頗不順利．後用高壓手段：強制執行：惟商整皆爲旅部上下之眼中釘矣：

三：二旅□關將出發剿共：許某以爲報復時機已到：卽令人通知商整委萬年芳：關旅部需款急欲向商會先借五千元：幷六月全縣商整委七人：與旅部軍需江耀龍洽商：先墊借二千元：約下午六時交款：此種消息傳入司令部許某非常發端：故立刻卽派隊往拏人也：

抵補稅脫離商整會：林旅係出一種無理強迫手段：蓋林漢爲財務處所委：是總特別默助：然林漢搶稱借告：謂林然陸軍二旅長林介圃．林恐有煩言：乃用先法調人：調商整會除萬年芳外：皆爲騙子：其對宜佈蹈抵補稅每月課款：萬一千元．欲據我一萬：又賈老攜款去後：尚有一二旬之款二千餘元：商整會紙用巧辭騙我：無收稅：不交款：是若我二百五：我一定不和他們客氣：在此中原因商整會實有苦衷：據調查商整委所云：林旅商委撤抵補稅：係由六月十六日起：林旅步隊到泉：係六月九日：黃關稅泉：六月五日：五日至十日六日間收款僅一百八十餘元：開補所差尚多：且臨時治安會又支去此旬款項一千二百餘元：欲徵三千餘元：勢必使及已撥前月發還之公益：及建築公園費此月又撥濟撥：并無盈餘：至於月徵一萬爲：一萬一千：則非商整會之行編猛黃國去時：曾向地方公益金借一萬元：以六月份抵補稅扣抵：該徵之旬份由抵補稅局極力商減：故當團借條不曰：一萬一千：而僅曰一萬：可爲一證：又林旅承認抵補爲供給軍備之稅時：該局長亦聲明月僅一萬元：從前壓墊爲催現在周該徵．不堪此數：林旅苟不容留可於是時否認：或另派人辦理：則無今日之爭執：林旅長頗爲發爽：本不至於爭執：惟其下屬如許合計：爲欲報仇時籍懷目：故以旅長開日前一度對商整委之所請：而今則忽食前言：以致拘人：拘人據聞許合計所爲：而吾人終不能諒林旅長也：現商整委已全體總辭職：林旅長此種措施：不但名譽攸關：而泉州民衆亦甚此不堪設想矣：

附錄委陳伯揹等：向縣指委台辭職呈文如下：呈爲呈稱辭職事：竊職等因證遊軍陸戰隊二獨立旅長林壽國福借五千元未遂：突由許軍需處派隊逮捕拘禁：幸借措置千元：方得釋回：業經將情呈報鈞會：念職等曾理商整：原爲革命民衆團體：既無軍事嫌疑：又無絲毫越軌：今一旦因借不遂：嫌予公然拘禁：揆諸會議議决：登業國民革命軍爲軍陸戰隊：並用軍閥土匪式手腕：摧殘黨務：同人認既失去保障．商務幾絕：殊抱悲觀：惟有念辭職：以謝商民：理合呈乞督准：：並迅□接替無任感盼：謹呈晉江縣黨務指導委員會：晉江商整委陳伯揹：萬年芳：王碧石：黃叔梓：蔡敬五：林植蘭：王歸：（七月三十日）

吉屋出賃

啓者茲有許多店舖在伊哥士律口延蘇坊招人承租每月租金廿五元並燈氣水喉俱備發客各舖門牌列下

六二〇一一。六二〇一四。六二〇一五。六二〇一七。六二〇一八。六二〇一九。六二〇一十。一十一。六十八。六二〇。六二〇一廿。一六。二六

欲租者請至馬六甲街十五號尾樓接洽

十八年八月廿三日　「乙」三五

皮膚患瘡刺痛之慘苦切勿延待日久請速以生拔膏敷治之如用別種脂膩滑之藥膏塗之往往致毛孔滯塞反爲無益有損若敷以最有神效之草精生拔膏藥性卽能透達皮膚

凡患濕疹癩疥熱疹痱瘡膿瘡輪癬癱疽毒瘡頭皮痛等症此布珍草精之生拔膏均能治愈之藥到病除洵稱奇品

▲各處藥房均有出售

生拔膏乃裝於一小盒內價銀七角五占半一元五角將加坡大馬路四〇二號中英藥房代理

風雅　怡情

良好之香水能將美女佳人嫣然靜淑之態一舉呈如良辰之韻若非向蝶妙「四七一一」列令打花露水超邁羣行香芬馥郁一若仙界花香令人不忍捨去此外尚有美髮霜美髮香水美麵香粉香梘等精緻無匹

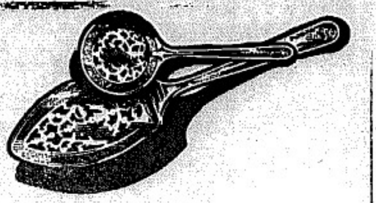
No. 4711 Nenita

遠東及印度代理人　星洲浮羅銀行樓上　穆列吉魯氏

肚子裏沒病死不了人

可知肚子健全．是身體健全的要素．但是要肚子健全．非消化健全不可．要消化健全．非大腸通暢不可．苟有便難便閉．則血為之濁．胃加為之病．如是雖有海錯山珍．亦難下咽．又焉能求身體健全乎．滑導丸調和腸胃．增進食慾．早已有口皆碑．茲又有江蘇寶應堂子巷鄒會之君來書云『鄙人試服滑導丸後．每日覺能按時大解一次．且胃口大開．昔日所厭食之珍饈品．今亦能受之矣』

滑導丸定價每一瓶六角六瓶三元郵力在內各藥房均有出售或直向星架坡寄函十號信箱購亦可也



指示彫花銀器與擦銀水之關係（四）

（絲隆窩）擦銀水最宜彫花銀器其用法潔淨性質如水能及擦最好工作之彫花銀器功效即現且全無害傷毀成用之不必恐有礙衞生或壞銀器諸君請試之則知其佳妙也

SILVO

製造廠一英國『力勃』公司
馬來英屬總代理一星洲醫礦全安公司
RECKITT AND SONS, LTD., HULL AND LONDON.
Sole Agents: S.S. & F.M.S. Barker & Kengchuan, Singapore.

選擇六種香料而成

Vinolia Cosmetic

美羅那臘髮特別調和以使頭髮順序而光可鑑人

「四九」

E.VCO.49-66. VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND.

退股申明

啓者小坡桥檳律門牌四十四號振興公司鋪舖原係楊叔楷楊叔慈楊季灶三股合創今因楊季灶志圖別業自願退股將公司所有資本除在見核算明白本日照原資本如數收訖同此股份就與楊叔楷楊叔慈承受嗣後生意盈虧得失與季灶一概無干從前季灶有與街貨交易往來賬目乃揭借担保合款等情自向季灶理會與振興公司楊叔楷楊叔慈不得干涉恐此申明免滋後論此佈

民國十八年八月廿三日

退股人楊季灶
承股人楊叔慈
楊叔楷 謹啓

迳啓者本會接國民政府教育部工商部暨上海特別市商人團體整理委員會等函稱上海大夏大學開辦以來成績昭著現屆學生已達一千有餘名校舍不敷爰諸購地重行建築以費應用經費有缺特由該校副校長歐君元懷王君毓祥南來募捐希與介紹助力匡助俾成偉舉等語誠以教國根本端賴教育而該校自成立至今爲期五載突飛猛進成爲有名之大學凡我海外僑胞素具興學熱忱者大不乏人深望慨解義囊踴躍捐資力援助是爲至禱

新嘉坡中華總商會啓

中華民國十八年八月廿四日

○教授跳舞

鄙人曾在上海北京天津等處教授跳舞時生徒約二千餘人至今已皆成爲有名之跳舞家於中國英鄙人現已到叻擬設館教授各界士女盍興乎來

住址新嘉坡斯國律門牌九號
No. 9, Scotts Road, Singapore.

民國拾八年七月拾日

承退聲明

啓者星嘉坡丹戎巴葛安順律門牌一百十六號得水秋咖啡茶生意今因諸股東志圖他業願將全盤生意與龍學魁承受訂明新曆八月卅一號交盤得水秋號從前所有各欠賬項以及揭借手續未清者自登報日起限期一個禮拜內會來清理若過期不來清理者係屬自誤與得水秋號龍學魁無涉特此通告

承股人 龍學魁
龍學登 龍賜俊 龍學鑄 全啓
退股人 龍學樂 龍賜欽 黃應珉
龍學標 龍開泰 謝興直 「什照」

民國十八年八月廿三日

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有 專門治咳大醫生 唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

世界各埠均有經理 上海 廣州 香港 父子大藥廠 發行

哮喘丸

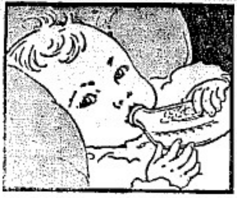
水煙 新根 此丸乃專治哮喘大醫生唐拾義所發明專治哮喘痰多睡難伏哮喘作出如洗自病動聲喉中有聲以前諸君食但服一服此丸立驗止喘消且能除其根治哮喘痰喘也 每盒一元

附告 咳丸喘丸每瓶包內均有驗真券一張形如銀幣香港廣州或上海總發行所即有換查案附并可兌各種禮有 凡購買者包內無券即爲僞冒請勿受騙

總經理 新加坡南洋各大埠大藥房均有出售 會豐商店

○何謂頭痛之價值？

頭痛能於一點鐘中與君纏擾使能於一日中奪去一切能力更能於每日予君許多其餘之恐怖是則諸君必欲除之而後快惟不必嘗用傷物但購一樽李徵立氏東方香樹膠LITTLE'S ORIENTAL BALM即立刻可以去痛其勁．如此諸君之不計其價值也此膠乃世界上馳名行世界四十二年各藥房均可購得



△快樂之孩童　(二)

嬰兒服固(葛勞蘇)牛乳粉者常快樂滿意葛
粉乃世界上孩嬰之佳妙食料能使心神與身
體之康寧發育高尚之嬰兒均食此粉而醫士父
母諮詢之即保姆手亦無不食用該粉也
唯一代理人英暹有限公司啓

Sole Agents:
ANGLO-SIAM CORPORTION LTD.,
SINGAPORE, IPOH & PENANG.

Glaxo

亞陶反　西林氏

君此病係風濕骨痛
症惟亞陶反西林氏
能療治君之脚痛
亞陶反西林氏最有
靈驗風濕骨痛之妙
藥病者服後有非常
之應驗因此藥能除
尿道酸質誠無上靈
驗之藥品
經醫學家驗過服此
藥之後除時減痛醫
好之後不致叢生別
病請速購服
諸君光顧注意請認
明商標為要
亞陶反西林氏藥品
以免悞服別藥
每筒式拾片每片重
七厘半

見食生厭與百食不厭

患有胃病的人。見食就要生厭。若服虎標八卦丹。扶其脾以醒其胃。然後就能百食不厭矣。

虎標八卦丹主治

風痰痧症　疏冒風寒　頭痛眩暈　胸悶飽滯
痧熱交作　牙齒昏倒　中風中痧　一切咳嗽
時行疫毒　傷寒中暑　霍亂吐瀉　心氣腹痛
跌打刀傷　手足頭痛　無名腫毒　遠年腳疽

苟閣下尊重一種優好萬蘭池酒

則應飲士擇露野上等萬蘭池酒

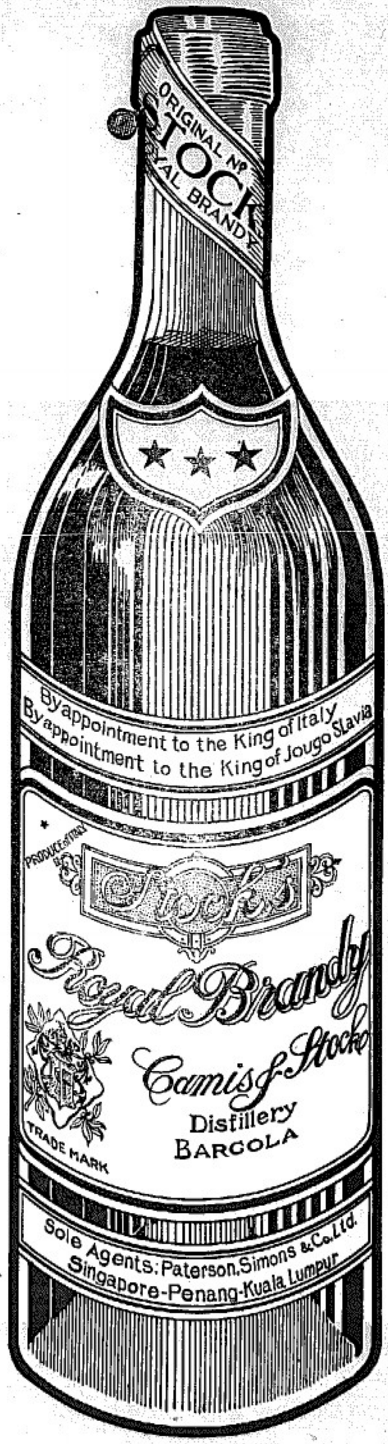
是何故也

（一）薄錫封塞可保證瓶中所藏者係直接來自完全無雜質之酒桶中得來

（二）為優良老庄歐洲所造最上之萬蘭池酒

（三）價格適宜不致超出閣下之購買能力

（四）品質純粹不致含毒亦不致有礙口味惟須驗認斯度克之上等萬蘭池而已



獨家經營巴智申西蒙有限公司

（本公司在英倫註冊）

吉隆坡 新加坡 檳城

SOLE AGENTS:—

PATERSON SIMONS & CO., LTD

(INCORPORATED IN ENGLAND)

KUALA LUMPUR, SINGAPORE & PENANG.

藥奇可止咳丹

大學博士治咳新法

(略)某大學治咳新法有三　其一則用洗氣　其二則用制法　其三抽取腦髓神經此種手術已有二人云云

殊不知用迷藥施手術者乃治標之法倘不從根本求治雖暫可奏功但病源不去必無由止其復發譬如教子弟然倘子弟有盜竊或賭博之不肖爲父母者祇識以嚴法而夏楚之雖其因畏威之故或可偶檢其過但無幾則故態復生此豈化頑自新之法乎至於治咳又何獨不然倘治咳不從根本着手則今日理其痰明日理其氣又怎能收速愈之功奇可所製此止咳丹係從咳之本源以秘法治之無論寒咳熱咳或久咳俱極神驗若平常傷風各咳更如反掌之易故每蒙顧客稱譽而介紹他人者不勝之多嘗者試之便知不謬每盒五角每打五元

▲皮膚病的靈藥兩種

一名皮膚水　一名百藥油

治皮膚病之法本有燥性濕性之不同故有等須注重殺蟲(虫旁)之藥以止癢者有如本號之皮膚水是也有等則要無刺激性之藥以治爛肉而乾水者如百藥油是也雖皮膚之病多端但總不能出於此兩種藥範圍之外查此兩種藥有消毒解毒止癢之特別能力更可以保護皮膚不致有蔓延之虞各種藥物用法說明附於下以便諸君分別購用

▲皮膚水限鐘數見功

此皮膚水治皮熱濕毒癬癩凡無名腫毒癢粒疥瘡起點各病限登分鐘止癢每瓶不消衣價五角二角半

▲百藥油治爛肉乾水止癢

此油拈治毒瘡疥血熱瘙癢皮膚爛毒無名腫毒暴水點滴扭手偶腳滑膿生肌搽藥後全無刺痛見功極快價叁角

▲微瀉藥調胃丹

此藥服後不肚痛不急水微瀉一兩次即止凡頭痛牙痛各皮膚病大便秘結積有特效奇可月服四次能免一切毛病誠爛酒客之藥實每盒二角

黃金油 此油可搽可食味純力大比之別家祗有薄荷味者不同治牙痛肚痛嘔吐傷風霍亂滑腸等驅風理神勳異常價二角三角半

頭痛散 奇可創製此散治除百病頭痛不同專治頭痛牙痛有米腳片包散服不苦藥量登分六厘見功快過別家二分七重的藥

每包七占每打七角

代理處　小坡橋梁路　春生和　二馬路堵元堂　竹腳萬山堂　加東萬山　四馬路惠生堂　火非同和堂　吉隆坡美廠街光明公司　(吊橋古友軒)

藥奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多欺假其以假藥混充多小則覩沽價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

舖在海山街四十六號藥奇可啟

森林氏痔

北有不論少男士女專醫界內外痔瘡

專門脫

不用針刀　不用綫扎　不用電治　不用服藥

數藥數E　連根脫出　限日全愈　永無復發

(兼製)脫痔膏 每盒十五元

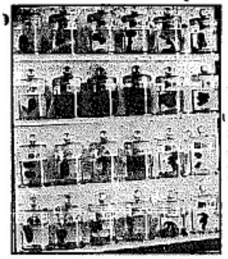
痔瘡拔毒散 每盒五元　**痔瘡收口散** 每盒五元

無論脫各種痔瘡共用以上三種藥各藥皆有說明用法

外埠購藥款到即付空函恕不奉覆

在最近本坡脫出二十四種痔瘡陳列本館供人參觀拍影如左佈告界週知

醫館石叻大坡海山街二十六



利亞巴林氏醬汁能增加素菜之美味

LEA & PERRINS' SAUCE

瑞昌西藥行鷓鴣牌良藥

仙醫下降

新加坡梧伯街第八號門牌陳錦芳先生乃痔科之聖手也因余妻年前身染痔瘡怪症痛癢難堪求醫甚多無一見效延綿日久幸遇錦芳先生施方數藥毫無痛楚不數禮拜藥到病回病已全愈又免力針線鉗洗眞神醫也愧無以報特登報端敬報揚聲名頌先生之恩於萬一也

拾八年八月拾九日

新嘉坡小坡阿里哇實街叻拾號門牌許炎坤謹啟

咳嗽不堪，且易傷身

請用極有神效之

鷓鴣嘜止咳丸！

瑞昌西藥總行　香港永樂街

各埠藥房均有代理

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

南洋總代理店叻庇能埠羅太平會豐大商店

PASTILLES VALDA

滿地可體操家咸謂必需快樂華達丸

SOLE AGENTS: The Successors of MOINE COMTE & Co., Ltd. UNION BUILDING, Singapore. Tel. 4960.

富有純潔之牛乳

係來自極有衛生之瑞士高山

△霜▽

△車▽

十足凝結煉乳

凡在瑞士高山牧
場所飼養之牛之
牛乳實無有能與
之比擬者蓋其乳
中富有（維他命）
最宜飼養嬰孩及
病人
霜車牛乳時常皆
佳均屬來自同一
瑞士之區域
全世界醫士莫不
極力介紹
各埠均可購得

上刊商標所備為諸君購置油棧乃繩時固
選擇虎標繩係以最幼之椰樹絲製成堅此
耐用雖重量之物亦不致裂斷誠時常購也
虎標之繩蓋其色澤優美又復紡織緻密凡
切普通事件或船務用之最宜
下列各號均出售
美芝律　福安號　振泰昌　和成號
老爺宮口　萬隆號

一五

唯一代理人義利洋行啓

交際的明星

酒是得一部份的飲家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際場中
飲汽水多還飲酒呢　鳳凰標的汽水　氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星啊

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈
電話三四六三

先後天丸

培元先後天補丸岩治先天不足後天
失調與及諸虛百損病後欠補煩熱
體生作事善忘勤勞傷神憂鬱傷肝
五勞七傷腰痛腳軟色慾傷腎思慮
傷心胃不消化頭暈目眩午後潮熱
老人夜尿等症均皆合服誠為補品
中最和平之良藥矣

每盒八角　每打八元

批發克己各埠藥店均有分售

南洋總代理石叻庇能堪羅會豐大藥

字芳傷他腸胃

幸服嬰孩自己藥片得保康強

小兒食物之嗜好雖各不同然多食致病者實為不免之事實而尤以未斷乳之嬰孩為甚因嬰孩之生長時期尤當注意於此若遇流行病疾時起之日凡家有嬰孩者應各備嬰孩自己藥片用以調和其腸胃免致時症之侵襲而與其小生命焉　浙江周浦　百貨　商店東翁　周[illegible]君

來書云「小女新弟素嗜芋乃（草頭）食之過多遂至腸胃損傷痛瀉不止遍投各藥均未見效後試服嬰孩自己藥片隨即告痊後如偶有疾病即投此片莫不神效今且康強活潑矣」凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋康士醫生藥局函購每一瓶六角六瓶三元郵力在內

病之後挽回精力

請用韋康士醫生紅色補丸

[illegible]

尤甚者也觀病症均由血液缺少故病者面色己蒼不有以補之終難免肌瘦胃呆筋疲性暴種種之後患補之之道在使全體各部份充飽清潔純紅血液之挽潤而後可韋康士紅色補丸蓋即製造此種血液之唯一良藥

幸天興工廠職員朱君天林即素為中經驗者之一

朱君云「前年鄙人患瘧數月愈後骨瘦如柴精疲力竭步履維艱遍嘗各補品均未見效迨後試服韋康士紅色補丸數瓶之後覺得飯量增加面色轉好服未半打體壯力強矣今春因操勞過度又呈瘦弱乃重服該補丸數瓶身體更見強健現下已能終日辦事不覺疲勞矣」

韋康士紅色補丸已四十餘年馳譽環球為宜男宜女宜壯宜衰之補血補腦聖藥凡血虧腦弱脾氣薄弱消化不良精神疲倦未老先衰體虛百損以及婦科各症莫不奏效如神

價目每一瓶叻銀一元五角六瓶八元郵力在內

遠東總發行星架坡馬六甲街韋康士醫生藥局各藥房均有出售

衛生小書奉送 名曰「中國今日之所需者」及「保赤新編」如蒙索閱可寄一明片至星架坡敝藥局康班郵奉各一本可也分文不取

韋康士大醫生紅色補丸 DR WILLIAMS PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

保精益腎丸

康威醫生秘製保種益腎丸為著名醫病之良藥至於神經衰弱亦由腎病而發生與及種種危險之症而至人生何無樂趣患斯疾者日見增加是因經濟問題生活競爭而至勞心者日益之故耳但是症發生以後精力因之而減少神經或時而作痛生機或由此斷絕甚或於男女性生活亦失其愉快疲勞殊甚從此種種危機由然而生矣如早老，遺精，視力減退，腦力衰弱，精液減少，記憶全忙，腰酸，腳軟，惡夢，脫毛，性慾失歡，精神困倦，頭暈，眼花，多尿，失眠，顏面早衰等症清服此丸則可救於未來矣

每盒價銀　一元二角

每打價銀　一十二元

批發各埠藥店克己均有代售

叻會豐商店

與蔣百里先生論對俄問題書

黃征夫

百師長者有道：

富門別後，征即離滬入閩，先生爲蔣圓徵奔走呼籲，蓋皆見黨國綱紀私耽也。對桂障來，益深感于黨軍不間，卽奸匪盜，且恃幹之權要（張貞及其參謀長）之實非有謀國利民之志者，於是貿然南行，願托庇于爲城；誠無顏以肉食於故國，而亦恥見于執政者之終以暴易暴，卒北後居而不自悟也。

頃者中東事發，征昔逆謂俄必一戰以求逞，而今大局之解決，以抱火閱矣。寧府諸人復日感之以鎮靜，謀欲以外交手段解決之。嗚呼，濟案血跡未乾，而若復覩然事仇，則國民有目所共見也。今日國中故不乏「猴祖國」之徒，彼等偏謂俄軍之入寇殆若尖嘴；所謂喪心病狂者，若輩是也。夫前指猴而後詛虎，皆人所戒；社會革命抑世界革命之運動，中國自有其途徑，故不必徒恃蘇俄。以措詞之中國，而不能自振，乃欲迎甲以排乙，終其極行見無往而不受制於人；皆與友人林伯渠者發曰：其心可惧，其行可誅，願以爲不誤焉。俄國家與立平等之原則以立論，過於俄者已誠非矣；固今日之寧府，故亦無一是處，實爲國家民衆之：：：耳。征昔督言之：所以斤斤不滿於寧府者，非曰私人間有何積怨，殆全由不平之事實所給與使其不能自已於言也。名曰統一，而其實各省自各省，團特無以異於直系稱雄，更焉有別於督軍時代之故局乎？

已經饑也，而其實則武人派別依故存在，兵並但未裁，且皆無限增加；個中眞相，師與我俱能詳知之，甚不知而受人愚者，則忠誠之民衆耳。國民軍之誓師北伐也，曰自民衆於軍閥之暴虐中，廢其苛捐雜稅，而救北伐成功來，捐雜苛，稅益繁，金融紊亂，饑荐，國民經濟備受摧殘，百物騰貴，民生維艱，誠不知所謂革命者何！一切民主國家人民之自由皆橫被掠奪，卽使中國無赤黨，其未來民衆之大革命，亦終當爆發而不可收拾矣。論督民主政治有望，或以征言爲然乎？

故征之宗見，誠以蘇俄之錯誤，宜本我漢族優美之精神一致起而制裁之，甯府之四鄰數府，不能不默附無言；他若列強之經濟與武力之壓迫，更當爲堅決積極之反抗，而謀中國徹底之解放也。苟中國不能自圖其途徑，但知恃人以自尚；使赤俄而勝，共黨握有治權，則中國之亂，更無已時。不然，寧府如不思振作，剗除在華之武力侵略，資本壓迫，亦將益殊眾困，而中國民衆之趨運，益將陷於萬劫不復之深淵中。此則大可斷言，而師教子皆之留此以俟之也。

中東事件，就法律手續言，我誠過當，第征則頗以是舉爲然。夫外人在華之優越權限，皆當廢除之，土耳其與暹羅皆因是自強矣；所患者，首鼠兩端，與其他各國主義，則搖尾乞憐，賣國獻媚，惟恐不及，是爲可悲耳！不然，獨立之國家，固當有其完全之主權與土地人民，亡清之協定亦可，洪憲及北洋軍閥之條約亦可，凡有侵害我主權者，皆應廢絕之，雖至於訴諸武力，則當具其大決心，寧爲玉碎，不爲瓦全，庸何傷哉！

夫就今日東省之現狀言，蘇俄入寇，侵我疆土，不必復問其意義若何，苟執政者稍有人性，當必竭現有全國軍力以克敵，姦此非復鎮靜之時期，更非可恃外交手段以解決也明矣。奢必更復出之以鎮靜，是殆欲爲城下之屈服，師其去議濟南之故智，不曰恥，而曰忍以待之；辱國喪地，復何所恐，更何所恃？文官要錢，武人怕死，代表人民之中樞，皆委棄怕死之徒。外患安有不侵，內亂安有不亟者乎？先生素主重國防，力謀自強，對此當有所感悟矣。

更可恥者，不能迅集大軍以實邊，乃徒日呼號求援于列強，但希冀國際聯盟作公證官以自慰，圖赤軍步步進逼，東省被佔領，滿洲里受圍攻，各國皆作壁上觀，於無可奈何中乃電俄政府轉詢莫斯科何爲進逼？其靦顏更堪憫矣！

夫中俄之協定，不待日軍橫行而滿斷絕，我變通而後知也。彼等圖於偏安之共同利益，使人皆稍爲退讓，惟利是視之橋國，安有不樂爲之助者；鐵道之被炸，海參威糧食之運輸，此皆昭然若揭，已屈服之寧府，固爲敢誰何也。嗚呼！此其恥辱損失有甚於亡國者萬倍，從未聞當道敢發爲堅決之抗議，何圖邇詞之怯儒竟見於今日復言革命救國之執政也！以豎子而謀國事，平日惟作威福，其技不患不足，豈且外侮乘之，則猶見若輩之徒作空言，終於誤國喪權已耳。

亡鼎之國，國防大計，軍匪之根本解決，乃爲爲民自救，國其平日之政綱，乃屢屢於未具徹底之決心，朝夕告警，皆莫知所措，乃復相尚日鎮靜，實則惜圖之別名耳。

故征於所著「世界戰爭與國防新軍」一書中，每主中國果有一強有力之中樞，宜盡調現役軍隊於雲南，西藏，新疆，蒙古及東三省，而以剿匪之責歸之警察與民衆。此舉不特可使沿海各省人民建設事業易於發展，且亦可令軍人爲實邊之先驅，從而換發勞苦其謀實，捍衛國土之精神，而中國行政之獨立，亦庶乎漸見其端緒。

夫就中國之外交歷史國係及國勢言之，不自強自立自救則已，否則在在有引起對外戰爭之可能，今之俄特其小焉者。苟執政者及軍人不能皆死爲國家民族爭光榮，則東南西北，無往而非外力侵略之所矣。

人心偏蔽，至斯已極，無所謂爲國家民衆，更各視其政而利其利，未來之以暴易暴者正多！思及將來，擊手今日，惟有館絕之，稚子謀國，誤陰秦誑，人人小實做，但哭晚風。既未能官從蘇俄之所謂唯物，亦不能曲附偽國殃民之軍閥，中夜撫膺，良用嗟嘆！故者決意歸田，經營遐隱，則倘新村之理範，服役亂國期之將來；或則披髮受戒，遁投印度復一阿宮，行爾相西藏，非因「忍君國破先睹悟」，誠以素責實自期于純潔徹底，大公無私，故不欲同污於末俗耳。先生每督公忠，國難方艱，幸自愛焉。征夫頓首。

我信以爲你曾在沒有回來，於是只得躺在沙發上看書——其實那裏有心看書呢？心中終是橫着「你這時候爲甚麼還沒回來」的一個問題，檢直使我彷徨。莫知所以了。你眞的不來麼？然而，你給我的信，明明是說要來，二十二日下午，我再到你家去找你，是的，你住的那間房子的窗門，向來是關的，現在關着了，你豈定是回來的，多麼快樂的日子啊！

我鼓着勇氣，輕輕把門推開，裡面跑出一個小丫頭，她說你是回來：天了；可是，現在往什末方來李宅談天去了。

『那來今晚呢？我追問她』

「今晚決定去戲院看電影戲。」那以丫頭這樣的回答我。

電影戲我本不大喜歡看，但，因爲你要去，我亦就打定去了。

我在電影戲院中等你，一分鐘你不來，二分鐘又四分鐘，五六七分鐘，你還不來！這時候我雖然等得很不耐煩；但是心中光滿了希望，總覺得前面的光明世界，馬上就要在我的身上實現；我就是普天之下一個有一沒二的快樂人！

的確，瑞雲！這時候我充滿了希望，我想，你就要來和我一塊兒坐下，在電影戲開演的時候，我將要在這暗色的光中，把幾個月來離別後的滋味，一一告訴你；我將要把我的新理想，新計劃一一告訴你！我並且要問你幾個月以來的檳城生活。假了如有了痛苦，可以互相安慰；有了快樂，可以互相享受；人類中最幸福的人，便是我們倆了。

我光滿了希望等着你。

你果然來了！

啊！瑞雲！你來得恰好，你使我的心房都破碎了！眞來，你不是爲安慰我而來：你是爲快樂你自己而來。不然，爲什麼不單獨來呢？不然，爲什麼要和那一位穿巫裝的女人，一位媽子同來呢？

你們一進院門，很快樂的從西邊去找坐位，全不想到東邊還有一位可憐的朋友，在那裏忠實的等着你呢！你們東邊找不到坐位，轉轉西邊來了，我招呼你，我拖了呢，你還有半點兒非意……我當意思。

的確，我不怪你，你也沒有……

你假如能夠斜視我一眼，略爲表示，你還不曾忘記了我的樣子，那已是完全安慰我了。可惜！你眞是氣人，你實在沒有那樣表示過一些。

瑞雲！你想這時候我的內心是何等痛苦啊！我們雖近在咫尺的：竟不能得交談一語，這是誰的過呢？瑞雲！這也不是你的，這是那位穿巫裝的女人啊！假如不是她，你一定很高興和我一塊兒坐了，因爲你去年曾那樣的高興過；並且現在你向她說的話，你一定要轉爲來向我說。可是，現在這位穿巫裝的女人，她把我們位置佔去。

你記得麼？瑞雲！這天晚上的電影戲是演「義犬復冤記」。我看見那個犬忠實於牠的主人，而因爲他人把牠關住，不許牠和牠的主人接近，我呢？我正可比這隻犬，——尤其是我這樣的忠誠於你，而爲他人隔絕了，使我們不能得交談。瑞雲！我見了那個犬，不禁留了眼淚，你呢？你也有同樣的感應？

電影戲映完了，出來的時候我在暗中偵察你。我想你或者趨多要上車的時候，你還掉頭向戲院門口瞧了一瞧。我本想從暗處立時出來，使你看見我；然而，然而那穿巫裝的女人，左右的不離你，使我只有失望罷了！

我看你們上了車，我纔悄悄的一人慢慢地回去。這時我一面跑一面想：我從此漸漸的不能見你了。由天天見面，一變而爲數天一見；由數天一見，一變而爲數月；又將變爲數年，甚至於永久不能見你了！唉！人世的冷酷，便是如此呢！

由博物院轉過來，就是一幅愚蠢蠢的樹林，越顯使人可怕的樣子。這些天稿紘色的景象，無非助以淒涼，我不由得放聲哭！這已是表出弱者的呼聲，這樣，這樣得不能得到你的同情麼？

我從此飄船，好些時不能見你了！但，我想你有時或許還會想起我來；假如，你還記得我們過去的關係，假如，你記我們去年多天，在馬路上同行的情況，：：：：我想：你必不至於忘却了我們過去的甜蜜。然而，你……我……未來的保證。

你沒有來！我很失望的回去；但，我想證式日後，定可和你見面，在失望中這可以得到安慰。二十一日上午，我叫用人，拿着我的……出去問你回來沒有，不時用……人回來說：二位你眞不回來。……

民生問題與墾殖運動

（十三續）

浮生亭的情趣很有點美觀，很不落俗，記得有一次，幾個商人（華僑）經過我們那裏，他從亭子中觀察出我們是曾受教育的人。居住的那漸漸完備，我們便開始學種菜蔬，向土人買許多香蕉樹和薯苗，種不幾日便很茂盛。同時園裏種了許多易落的花，小小園林，已在最短的時間粗具模範。雜貨店收入雖很少，但是實二毛一，已足供給四五人的火食而有餘。這裏要算是魚米之鄉，特別是偏僻的內地，我們所在的地方，那個村落的土人，每年以植魚爲業，起初我們多多少少的和他們買，後來有了交情，他們每日當送到我們店裏來，沒有交情的就給他些煙火柴，算做一種交換品。魚的便宜，不知用什麼法子來說，每斤大約當國幣壹毫或至壹毫半，我們眞是今天魚明天雞，儘自在過魚過活的。

今年雨水特別充足，十年來皆有偶的水患見于今年，土人的田被水浸滿，令吾們覺得這河邊的空坡，若是開過出來，十分可惜。土人很佩服的解說，當往年盡沒有這樣大的水，這算是十年來一次的。於是我們決意到官廳去出字，這事由一位熱心家去負擔，不幾日已領得一張青紙，這是擁有五百畝的地契。

我們替鉤土人買了一隻獨木舟，本是帶便到別處去買貨的，但亦預備去捉魚。土人捉魚多是用鉤，有一夜，我們亦去放釣，不知怎的弄不到法子。明天收鉤依然是空着鐵鉤。

每天輪流煮飯炒菜，也不覺得困苦。食晚飯後大家弄弄管樂，莫名其妙的土人都來聽聽。入夜大家讀一點書就去就寢，生活並不寂寞。

不久之後，那個青年學生漸見出思想的能力的缺乏，而對於協作社的信仰，漸漸減少。我們見出他過于勉強，遂給他自由的離開。二個先驅者而今僅有兩人，但我們亦照舊向工作努力。

不幸的事降臨了，當地政府不知怎的探知我們藏有兩枝短槍的手槍，他們派了五個警察到來捉捕眾人。在警察未登門的那夜，我們夢見屋裏有個大火坑，火上浮出兌機兩個大字，這種預兆本是非常明晰，我們却稱做火與一方面，只把屋角的火油理了位置。

第二天的早餐後，我們一人預備往那村去調查，湊巧找不着船兒，因沒去的時候，警兵已經把店子包圍起來。縣政府差手槍先搜捕他們出；隨即鎖鏈，拖往林中的兩個先驅，使同時下獄。先後整整凡四日，尋審判官與我們有的，亦以訓戒二百遍帳，恰則完官了事。

恰案發生後，我們很覺不好再在那裏住下去，於是決再轉新地。偶旅一人守屋。我們西馬山亡，這一次的路程很遠，在馬背凡四天，直抵遙闊的東北部，可以開辦的地方，隨處都有，只是深入的地方，交通不便。當我們一個用城叫做坤敢的地，本來欲再趨前，以趨到北境的人物地理，可是一想到某礎的不堅固，獨上幾個同情者痛悔不繼續他們的學業，有事趨前就協作社的，因此吾們不得變更計劃，就是先在邁京設一個機關，以收容協社的同情者，並且可以作第二次向荒林進攻的準備。這樣一決定，雜貨店即日收盤，那屋子當性付之一炬。兩年的多天，暹羅東北的鐵道路，又把這幾個先驅的失收者載向邁京。

生命的血

（四）

亞庸

他今天起得很早，大約是前晚……同居的孩子哭鬧得太厲害的緣故。……

發深安慰他的無聊。

每當晚上的漆黑，他看見了那輕穿得很時髦的青年男女，有的挽着她的同伴，有的依着她的情……

，他便扳起另一副面孔來向他們……了，他現在已變成他們死敵了。

編後的話

椰林是公開的園地，不是什麼黨什麼派御用的機關。各人把各人的主張和信仰發表出來，同異之間，曾得自由討論，自由研究，並不一定要把它「清一色」。以理論勝人是可貴的，如其勢力所及而要施手段以壓異己者之口，那是不對的。所以對俄問題，主戰與否，都由各人的眼光去觀察。在此附斷無因與編者個人主張不同而不給它發表。這回因爲世間的低調見過多，故再特地聲明于此。

這回我的朋友征夫兄，他把一封寄給蔣方震的信擊來椰林發表，我以爲這信所討論的問題甚是重大，並完全係代表征夫個人的信仰和主張，也爲之發表出，以公開給社會一般人看。蔣方震是我國最著名之軍事學專家，征夫却是他的學生。爲其的思想何如，我們總會知道，不爲他的軍事學識，的確值得我們敬服的。

今天所收到的來稿甚多，……[illegible]

地方要聞（二）

荷屬總支部爲赤俄侵佔邊境告全體同志僑胞書

荷屬總支部日前發出告全體同志僑胞書：原文如下：

親愛的同志們：僑胞們：

中俄交涉停頓以後：中俄問題：日趨險惡：據連日電訊：蘇俄進兵吉黑邊境：侵佔我國領土：積極備戰：多方滋擾：中俄軍隊：己發生衝突：日本復勾結蘇俄：訂立臨時協議：瓜分東北領土：謀不利於我：東北風雲急矣：民衆在此嚴重時期：應有充實的準備：堅決的意志：一致對俄：以完成民族獨立的運動：

蘇俄包藏禍心：把持中東鐵路：宣傳共產：破壞我國革命：國民政府取緊急處置的方法：收回中東鐵路：是極正當底行動：蘇俄不惟不知自悔：復逞其赤色侵略之野心：甘爲戎首：遣兵東北：惟恐中俄開戰之不成：違反國際公約：擾亂世界和平：莫此爲甚：

本黨領導國民革命的目的：在求中國之自由平等：對外：努力廢除不平等條約：打倒侵略主義：對內：用黨底武力：掃除軍閥及一切封建反動勢力：國民政府厲行革命外交：收回中東鐵路：倘不幸失敗：則吾輩取消不平等條約之工作廢止：中華民族將永受列強底宰割與壓迫：值此國難當前：大難臨頭之際：民衆其速起團結：爲政府強有力之後援：以抗赤俄侵略主義：

從今日起：我海外同志僑胞：非有強固底組織：作政府對俄底後援不可：全體同志：更應加緊工作：領導僑衆：奮鬥不懈：須知中華民族之解放：有目底依賴外力之援助：決不能實現：吾人務須運用民族生存能力：力求國家主權獨立：誓以撲滅危害我國革命底赤色侵略主義：

時至今日：蘇俄之猙獰面目：已表露無遺：東北問題：已成嚴重底問題：民族底生死關頭：全繫於此：願我全體同志及僑胞：爲中華民族之獨立自由：一致團結：集中力量：擁護國民政府：完成民國革命：最後我們高呼：

壹　廢除不平等條約：
二　打倒赤俄侵略主義：
三　擁護國民政府實行革命外交：
四　中國國民黨萬歲：
五　中華民國萬歲：
六　國民革命成功萬歲：

中華民國十八年八月廿日

新客登陸就見官　因爲攜帶未稅郵件

華人林慶聯：初自帶海來叻：缺乏常識：攜帶有書信十五封：未貼郵票：有違當地法律：於前日（廿六）在丹戎巴葛碼頭上岸時：被該處之紙私派緝獲：拘之以去：經官究辦：昨午在府署四堂待訊：

閩人家居裏　動手還要打人

閩人：洪天洪：許洪登：洪國洪：洪古等五人：被控擅入人宅：及將宅中人杜竹殿打：昨午（廿七）在府署二堂候訊：探聞事主與被告皆住福隆港山巴：事緣洪等五人：於本月廿三日擅入杜氏家園：並將事主毆打云：是否屬實：一經堂訊：事當明白：

馬來人自相殘殺

馬來人某甲：於本年六月廿八日：曾在甫巷毛甘區內毆傷一同種人叉仙者：事後：甲投案潛逃不出：傷者將事情投捕房報控緝拿：茲由第一零五號探差：在該島將他執獲：歸案究辦：昨午在府署四堂候訊云：

兩个賊骨頭　都提到官府去

華人鄭大舟：于本月廿五日：在經美芝律門牌五十五號屋內：竊取皮箱一個：中有衣服雜物等：共值銀十六元左右：當場被物主

竊發：拘之以去：迨案完辦：翌日【廿六】由府署四堂法官基爾勒氏研訊畢：判結有罪：着將案展期提出定讞云：

有華人許陸益：於昨早三時許：在古城土的力建築場內：竊取鐵枝五十一枝：當搬運出門時：被守街之印人知悉：立即上前執着：同時鳴警呼捕：第一千一百四十二號警差：聞耗馳至：將許拘住捕房而去：即日控之於府署四堂：由法官基爾勒氏提訊：

兩个小賊　原來聯黨

數日前：地廳提訊案中：有一華人某甲：被控有犯向人詐騙之罪：廿由府署四堂法官基爾勒氏提訊結果：判結有罪：展期呈要地廳法庭定讞：後查得被告前曾犯案纍纍：甚至十數以上：是以地廳法官克勒氏：判罰被告入苦監兩年：另答責十二藤鞭：出監之後：又須按期到警局報告行動狀況：以兩年爲限：唯惜已試之前報：前日【廿六】上午地廳法庭上：又有勁緝匪某乙查名：待判定讞：據檢察吏莫點爛氏呈稱：今日待判之匪：與己定讞之一匪：同是豐耶的結之徒：被兩人時在市上出沒：且互相聯絡：狼狽爲奸：又查悉某乙曾犯法律三次云：法官聆畢：乃判罰被告入苦監壹年云：

私秤案罰款了事

昨報有工部局稽查員依云氏：於本月廿五日上午：在牛車水北巡內檢查小販用秤：查出登粵婦之小秤：分量有些不合：乃將伯

荷屬糖廠停工報告

（巴城訊）據近來調查：各埠糖廠：已有數家停止工作者：茲將已停工作之糖廠名稱及所出產之種類：以及停止工作日期：列表于下：

糖廠名	所出產糖	所在地	停止工作期
牙影	十八號糖	迎越	八月八日
加里麻蘆	同上	北加郎岸	八月十六日
鑾波吉叻	廿四號糖	渦水	八月十二日
甲碧尼	同上	渦水	八月十三日
松毛哈里若	同上	直葛	八月十四日
島者得哇	同上	直葛	八十七日
者的伯雷	十八號糖	井里汶	八月十七日
絨耶爾	廿四號糖	北加郎岸	八月十九日

依上表統計：可見現下糖廠較亦糖者：已有三家停工：較自糖者：已有五家停工云：

六】在府署四堂候訊當面：此案昨午【廿六】經法官基爾勒氏研訊畢：判結有罪：將該婦罰銀壹罪十元：或坐星期監禁：第二罪罰卅元：或三星期監禁：二罪繼續執行云：

又依云氏於是日（廿六）在水仙門招商街內執鑑小販華人沈亞陸登名：亦係犯有同樣之罪：解訊法官基爾勒氏審訊畢：判結罰款六十元：或九星期監禁：

另另星星

▲私自釀酒

粵人劉兆：住亞爾轉力律山巴：踞備製造酒料等物：私自釀酒：於本月廿五日下午二時許：被第二百零一號緝私長及第一千二百四十號警差查悉：前往搜出證據：並將劉拘押捕房：翌日「廿六」：逮控於府署二堂：法官威廉氏：着將案展期再鞫云：

▲不良分子

華人洪再多：住柒士的力：有不良分子嫌疑：於本月廿四日上午十時半：在鴨巴爾建街被探差緝獲：昨午【廿六】逮控於府署二堂：由法官威廉氏提訊：展期九月二日再訊：然後定讞云：

▲收藏私酒

客籍人余成寓加冷律山巴：收藏私酒：於本月廿五日下午五時許：被第壹百九十八號探丁：及其他警差到場：將余成執獲：昨日上午逮控於府署二堂：經法官提訊畢：結果判結罰款二百五十元：或入苦監一個月：

▲賊的嫌疑犯

吉寧人蘇家壼：住巷墻加仙那：據日前警抖捕房報稱：本月廿四日：下午二時許：失去木箱兩個：中有金飾手巾衣服等：共約值銀四元五角：遞爲稍完：後任該處附近：搜獲私製酒之嫌疑犯潮人一名：昨午「廿六」拘控於案：由法官威廉氏提訊：渠告否認有罪：法官着將案展期再轉云：

▲攜帶私酒

前報廿二日下午五時：有阿拉伯人夏山棉佛：攜帶東方蔴煙：在紫佛氏基經過：被第二百八十九號警差執獲：控以攜帶私煙之罪于案：茲聞已由府署四堂提訊畢：法官基爾勒氏判結被告罰銀壹百五十元：以示儆戒：倘無銀繳罪：改入苦監三個月：

新世界遊藝助賑之劇目

▲八月廿八晚餘娛儒樂表演外江戲劇

▲第一幕：懊惱鄭恩

▲劇中人　鄭子明　高懷德　趙匡胤　苗舜　韓龍　鄭恩　陶三春　仙翁　家院　報子　大監　仙　黨殺手　女將

▲扮演者　朱智通君　陳子栗君　楊元勝君　張介彬君　吳廣域君　陳英豪君　鄭卓然君　陳華藩君　陳應倫君　余慶守君　郭添松君　姚俊令君　陳爾成君　翁余興君　陳積成君　軍吳　陳應倫君　陳爾成君　姚俊令君　郭廷賢君　陳富年君　陳醬諸君　張應欽君　蔡鈞波君

第二幕　韓愈拋雁

劇中人　韓文公　韓仙子　劉秀英　張國老　女婢　仙童　仙猴　家丁　家丁　家丁

扮演者　陳蒼喜君　陳幹賢君　郭機如君　張介彬君　郭添松君　陳積成君　余慶守君　姚俊令君　陳爾成君　楊元勝君　蔡鈞波君

第三幕　石路蕩子

劇中人　嚴遇　張義　唐氏　王氏　女婢　關人

扮演者　陳富年君　陳木宜君　陳寶秋君　翁余興君　郭添松君　陳子栗君

▲八月廿九晚餘娛儒樂表演

第一幕　高旺過關

劇中人　高旺　張豹　公主　嬰金碇　楊寶祿

扮演者　朱智通君　吳廣域君　翁余興君　陳富年　陳積成君

兵士　郭添松君　余慶守君　陳南盛君　陳應倫君

閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接投本報者請即電知本報經理部以便查明辦理

「本報電話」"7164"

經理部啓

第二幕　打銅鍋葬

劇中人　趙匡胤　趙京娘

扮演者　陳少銘君　郭廷賢君

第三幕　轅門斬子

劇中人　楊六郎　楊太郎　楊宗保　穆桂英　木瓜女　趙德芳　漢鍾離　孟良　焦贊　軍士

扮演者　陳焚吾君　陳寶秋君　陳幹賢君　陳英豪君　郭添松君　張介彬君　鄭卓然君　陳富年君　陳子栗君　扮演者　陳爾成君　翁余興君　姚俊令君　余慶守君

國民商業儲蓄銀行
（星嘉坡）有限公司
(INCORPORATED IN SINGAPORE)

存款　長期短期來往月息隨便
儲蓄　由一元起可開戶口週息四厘
匯兌　電匯信匯票匯大單或零星均能辦理妥當　廣州及四鄉匯兌價值亦可照辦
代理　上海香港廣州天津漢口及內地四鄉均有代理

行址星嘉坡租利頓街十四號門牌
電話三一六三及四〇七〇

董事　馬軒昂　陳發順　黃懷基　陸寅傑　曾紀辰　鄭廷文
監督　黃繼基　正司理　陸肇靜
謹啓

新嘉坡潮州八邑會館啟事

啓者本會館於本月十八號假座端蒙學校開選舉董事大會茲將被選者芳名列下

計開

林蘊順先生二百四十八票　陳秋槎先生二百四十四票
林竹園先生二百零二票　陳源興先生二百零一票
吳揚屏先生一百九十四票　林雨巖先生一百七十九票
黃芹生先生一百七十二票　楊響興先生一百六十三票
李擺元先生一百五十三票　吳竹村先生壹百四十五票
劉炳恩先生一百四十四票　吳翹雲先生一百卅二票
藍保泗先生壹百廿六票　楊杞巖先生一百廿三票
郭新高先生一百十八票　劉正興先生一百十五票
張卓然先生一百十五票　陳立植先生壹百十三票
洪仁先先生一百零壹票　周大楝先生壹百票　周瑞麟先生九十八票
林樹森先生九十二票　上列廿二人以得票最多中選又照本會館章程參照局長廖正興先生商會長李偉南先生繼選正總現楊纘文先生爲當然本會館規定之董事合共廿五人昨天【廿六號】即由以上董事複選正式職員經將票定職員特此佈聞僉衆　公鑒

正總理林蘊順先生　副總理楊纘文先生　副總理李偉南先生
財政陳立植先生　查賬林雨巖先生　查賬吳竹村先生
查賬楊杞巖先生

中華民國十八年八月廿八日　【甲】　新嘉坡潮州八邑會館公啓

今晚無睡！

蚊子之針刺僅使人們於夜間不眠之痛苦甚且對於諸君之健康上有所恫嚇即瘧疾黃熱症骨痛熱症是也欲停止諸君之不快與保安寧上之憂患只用「弗力」即可達目的

「弗力」於數分鐘即能將屋中散佈疾病之蒼蠅蚊子臭蟲虱蟻蟑螂除淨盡且能搜索蟲類避藏之處而殺其蛋幷由類殺死且無污跡於衣服君尤不玷污

勿將「弗力」與通常之殺蟲粉混雜其殺蟲勁力爲大於世界上最大．殺蟲藥

總經理者所製請即購及用及其噴器

九〇五

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur.
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

商標(弗力)之審封有唯見起護防君諸請 　黃色罐有黑色條紋

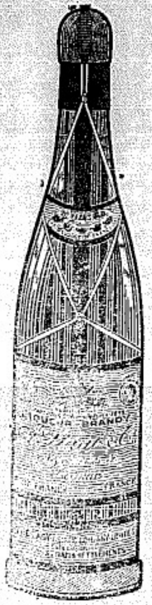
'A Staub & Co.,—Cognac.

純潔葡萄汁萬蘭池酒

滋味溫和可口實爲芬芳最上之酒也

嘗試「斯答」之三星或五個王帽之萬蘭池酒一次則諸君必不欲再飲其他任何標頭之酒矣

唯一輸入人伊亞musik直寶限公司啟



Sole Importers:
The East Asiatic Company Ltd. Singapore.

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則容顏立除能使皮膚潔白紅紫當潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢通而有力因隨行而面有風塵色者洗之可以除之時處旅行用此水混入水中能免時染之蟲其他顯目痛暈身體因傷受蟲用此花露水抹拭自然愉快精神暴去而上癮腦大氣其味馥郁之特聞閩書齋無不相宜就無上之妙品也諸君請試購之方知言之不謬焉

何出皆有代理購買

紳經理 及慶 茶館

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

花嘜萬蘭池酒

此酒物質優良無出其右氣味香醇酒色黃美誠佳品也

試購飲一罇便知價值代價

各處均有發賣

唯一代理牙直利有限公司啟

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
in corporated in S. S.

大東影相館

亞米連街門牌一一二號即（同德書報社附近）德律風一千九百號

馬婆展覽會得第一獎牌

EASTERN STUDIO.
1/2, Armenian Street,
Phone—1900.

李鐵仁影相館啓

天或明天由瀋陽起程南下。

滿洲里赤軍又開砲

一連六響幸未傷人

△哈爾濱消息。滿洲里北邊之赤軍。廿六晨突向我方駐防線開炮。連續凡六響。幸未傷人。有一彈落在中東鐵路線近旁。炸毀鐵路職員住房兩間。

日人所言之中俄消息

○八月廿六號東京電。東三省盛傳蘇聯軍準備於九月一號。向滿洲里及海拉爾一帶之華軍施行總攻擊云。聞中國軍事當局現強行徵兵制。凡在十八歲以上之壯丁。均須入伍。以得準備調赴東三省前線。海拉爾華人開羣衆大會。決議排斥蒙人共產黨。及赤化之俄人云。【日日新聞】

日軍又欲保護洮南鐵路

我當局通告不照准

他却置若罔聞

△日人欲派兵洮南。保護龍江以南之鐵路線。萬福麟通告日當局。不能照准。但有日軍約五百餘名自長春向北移動云。

四國代表將赴遼甯調查

△英美法意四國代表。將聯袂赴遼甯。以調查中俄爭執事。

蔣介石又派代表赴遼寧

奚蔣主席代表之多乃爾

△蔣介石現又派郭泰祺（譯音）為代表。赴遼甯與張學良磋商一切。現外已由京起程。

政府准助東北軍餉

△南京政府決意幫助東北軍餉。如張學良所請。已着令財長宋子文酌量匯交遼甯。

張學良電京請撥軍餉

△張學良電京。請政府速撥軍餉。以為分發所部出發前敵之需。

宋子文調款至遼甯

小張現已收到一百萬元

尚有半數之款未嘗收到

△宋子文允交東北軍費二百萬元。現已先匯一百萬元。交張學良收。其餘半數。則陸續匯去。

馮閻又大唱其老調之留聲機

△馮玉祥閻錫山兩人。已宣稱定九月初出洋。一切時局。皆不過問。

馮閻消極前途未可樂觀

△馮玉祥閻錫山最近對於時局。絕無表示。意見甚消極。北方前途。似不能樂觀。

商震已就晉省主席

△商震抵太原後。昨已正式表示願就山西省政府主席職。

張之江已抵北平

△遲到電。商震現已宣誓就山西省主席職。

△張之江已抵北平。不久即赴太原見馮玉祥。（聞）商編遣西北軍事務。

中比協定將于三十一日簽字

收管天津比租界則未有定期

△中比協定。將于本月三十一日簽字。至於收管天津比國租界事。則尚未有定期。

南京召集各鐵路代表大會

△孫科于今天在南京召集全國各鐵路之代表大會。會議一切路政之進行及積極整理事。

王外長徜徉于滬上

△王正廷尚在上海勾留。現尚未返南京。

王外長宴請菲律賓要人

△王正廷昨在滬設宴款待菲律賓上議院主席。

盛傳毛澤東因病身故

△盛傳共產黨著匪毛澤東。現已去世。至其致死之原因。咸謂係因病所致云。

南京火藥庫爆炸之損失

一共損失約達一千萬元

△前天南京火藥庫暴炸事。現據正式調查所得。謂當時暴炸時間。歷有兩小時之久。損失砲彈六百萬顆。少槍子彈七十萬。一概損失約達一千萬元。

比國教士被人謀殺

△在湖北省之宜昌府

○八月廿七號上海電。灰色僧人之代辦。曾接到一電報。稱比利時傳教師文克律斯氏。年齡三十三歲。乃安都厄爾比亞「比國大商埠」之土人。在宜昌被人謀殺。其相未悉云。【路透社】

國內要聞 一

胡漢民之演講

中俄外交的知彼知己

（續）

雖然：我們最後的目的：是要以偉大的三民主義王道精神：去普遍感化這一個目前尚陷在講強權尚武力之中的世界：但祇用王道的感化：而不用霸道的强迫：我們處置中東路：並無違反法律的手段：破除國際法律的尊嚴：俄國以中國收回中東路為違反一九二四年的中俄協定：自認在法律上很有根據：實則協定中明定不能作不利於中國的宣傳：他不但宣傳：并且實行此種陰謀：所謂法律：不早被他破壞無餘了嗎：就目前事實說：蘇俄果對我們恫嚇：為自衛計：惟有準備一切：打倒這世界和平的障礙物：但如他忽然和我們要協商起來：我們亦絕不因敵人的變化而鬆弛我們敵愾的精神：赤色帝國主義的口蜜腹劍：實較某色某某主義尤為惡劣：我們要時時緊看去：提防他：不要希冀敵人不來：而要想他來了以後：我們如何能可勝他：總理說過：要恢復民族地位：必先恢復民族精神：這句話：就是我們今後如何不自侍：并且如何不受人侮的唯一方法：凡百國家民族的維持生存與獨立：固靠相當的物質：尤在一種不可干犯的精神：中國土地：佔全世界[illegible]地十分之[illegible]：人口佔全世界四分之一：本黨領導革命：已統一全國：進一步努力於打倒某某主義的工作：縱近今後的成就與表現：還不如土耳其比利時等國嗎：凡不以平等待我的民族：我們固不與為友：凡進一步尊來侮辱我們的民族：我們當然也進一步與他為仇：鼓起我們整個民族的力量：來和他周旋：毫不退縮：孟子講無敵國外患者：國恒亡：可知一個有敵國外患：未嘗不是他的福：但如民族精神振奮不起來：則一有敵國外患：簡直國必亡了：抑豈止於亡而已：此次中東問題：又給了我們多少興奮：但不把民族的精神：自動地永久提起來：這些自奮：就是打了嗎啡針以後：病態的興奮：最近上海舉行民意測驗：結果有十分之九：願意從軍對俄開仗：此可見民氣所在：但是我們希望這種勇氣：是沉着永久的：而不是發於一時的血氣：這一層國民要特別注意自省的：

加拉罕荒謬絕倫

△否認交涉解決

△誣賴我方挑釁

△拒絕我方代表

蘇俄外交總辦遠東事務加拉罕氏：今日接見聯合社記者：開始即鄭重聲言：中俄間無論官方及非官方：從未有任何談判之進行：加氏謂自從蘇俄所提出之條件顯佈後：非中國先加以承認：則將無談判之可言：且現下已接到可靠之消息：證實蘇俄駐紮滿洲邊境附近之步哨「口旁」已受中國方面之狙擊：使[illegible]：[illegible]可知：[illegible]之情形：對於未經入境者：中國代表朱紹陽氏：曾於上星期三：[illegible]方：彼已[illegible]：並發言此來有進行談判之全權：並出[illegible]我方全權代表面治一切：當巴山本人予以拒絕：朱氏遂要求允其重莫斯科：當審已拒之：蓋中國對於我方之條件：並無接受之誠意：至實又何能了事：故現下形勢：仍甚惡劣云：加氏對蘇俄軍隊侵入中國邊界：完全否認：謂俄方尚未發其忍耐：以寬和平：決不願甘為戎首：至於[illegible]為關停之殷：則與中國將俄方要求接受：將東路原狀恢復：然後有商酌之餘地云：

王正廷對俄態度

△我方極願直接談判

△交涉停頓俄應負責

△停頓後持鎮靜態度

王外長十三日晚九時：自滬返京：本報駐京專訪員於下關車站 訪晤：（一）外交委員會俟戴季陶孫科譚延闓等各委返京：即開會討論對俄及撤廢領事裁判權等問題進行方法：日期尚未確定：（二）關於中俄交涉：外傳已瀕於停頓狀態：外部尚未接到朱紹陽正式報告：我國對此問題：亦願直接談判：從速解決：然不幸因俄方無誠意：至交涉告停頓：其責任應由俄方負之：至停頓後：我方仍持鎮靜態度：以觀俄方變化：（三）關於撤廢領事裁判權問題：外傳美政府將提照會：願於實行時間上：尚有考慮：王外長以該照會迄外部原文：尚未閱及：未能發表意見：惟我國對撤廢領事裁判權：已下大決心：無論如何：必努力進行：務達目的而後已：

性質之担保

諸君若購一鐘錶之針盤上有「西方」之名稱者

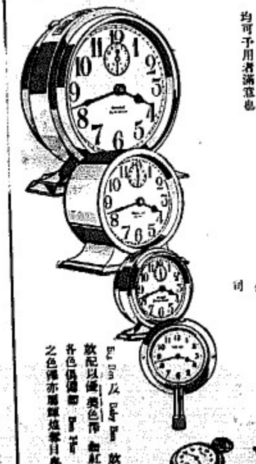
必可擔保耐用而有滿意之服務

凡西方鐘錶均係高尚性質之材料及巧匠所製

故能風行世界無遠不屆許多款式之西方鐘錶

無論任何一種係與（金旁）質或美麗之色澤等

均可予用者滿意也



Big Ben 及 Baby Ben 款式新款配以優美色澤 如紅黃青各色俱備 即 Bay Ben 鐘錶之色澤亦屬鮮艷奪目也

美洲加拿大西方鐘錶有限公司

星洲代理——多俠實廉洋行

（惠羅公司樓上）

Distributors: DODGE & SEYMOUR, LTD.

LAIDLAW BUILDING.

Singapore, Straits Settlements

Westclox

花沙呢洋行之獅標汽水
出世已近五十年
沙示水　大樽每打一元　小樽每打八角
此種沙示水係以最老之中國方劑及最良
原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常
東方各處所不能比擬者
請時常購飲之
此乃爲諸君健康之一種飲料也

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

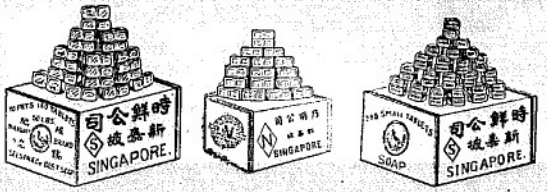
SEE SEN & CO.
TRADE MARK
TELEPHONE BRAND SOAP

NAI BENG & CO
DOG BRAND SOAP

方通公司 HONG TONG & Co. BEST SOAP

萬昌肥皂 BANCHEUN & Co. BESTBARSOAP

安生公司 AUN SING & Co. BEST SOAP



廣告

本廠自得歐人傳授復加數十載積得之經驗與
此肥皂已歷十有餘年不惜工本精益求精洗濯
既易價目低格又極廉宜故能英荷暨遍遐近士
商爭向敝廠採辦惟是本廠所出各標肥皂均經
英政府註冊并刊登各西報在案乃近有無恥奸
商膽假本廠商標劣貨冒充不特有礙本廠營業
兼失諸商翁信用除將聘請律師外爰將各商標刊
出如左
雄雞標每箱一百四十庄及廿條庄
狗標每箱一百四十庄及廿條庄
鳥標每箱二百八十八庄及七十二庄
安生牛頭標每箱一百四十庄并廿條庄
并有得律風標等此象標麟庇(火劳)九白梳打
請商翁賜顧大宗零星直接對本廠華總處接洽無
任歡迎此佈
總華處福建馬車街門牌卅號電碼六七四八
製造廠芳林巴殺門牌五百五十五號
星洲時鮮肥皂公司啓
民國十八年八月十九日

占門提之克士合地

此罐蕃克士合乃用最熟之茄番
製造味香適口能增加每日食品
之美味各罐頭伙食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

衛生上之好朋友
「以羅」菓子鹽
請予身體以天然之輔
助俾需要時以爲抗拒
使生命不快之小小疾
病之用　最好每晨飲用
「以羅」菓子鹽一次即
功效立見

ENO'S
"FRUIT SALT"
「以羅」菓子鹽。風行全世界
「日」

健康之柱石

含有極富的維他命
建設人身最有効力
益精補神無與比倫
治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病
除購服「拉緊氏」外實無他藥
各大藥房均有出售

鷹標鱈魚油

鱈魚油之精華

DAKIN
BROTHERS LTD.
唯一製造者
倫敦拉緊兄弟有限公司